

Euroopan unionin virallinen lehti

C 190

49. vuosikerta

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

12. elokuuta 2006

Ilmoitusnumero

Sisältö

Sivu

I Tiedonantoja

Tuomioistuin

TUOMIOISTUIN

2006/C 190/01	Asia C-173/03: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 13.6.2006 (Tribunale di Genovan (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Traghetti del Mediterraneo SpA, selvitystilassa v. Italian valtio (Sopimussuhteen ulkopuolinen jäsenvaltioiden vastuu — Vahingot, joita aiheutuu yksityisille oikeussubjekteille kansallisen ylimmän oikeusasteen tuomioistuimen syyksi luettavasta yhteisön oikeuden rikkomisesta — Se, että kansallinen lainsäätäjä rajoittaa valtion vastuun tapauksiin, joissa on kyse tuomarin tahallisuudesta tai törkeästä tuottamuksesta — Sellaisen vastuun poissulkeminen, joka liittyy oikeussääntöjen tulkintaan tai tosiseikkojen ja todisteiden arviointiin tuomiovallan käyttämisessä)	1
2006/C 190/02	Asia C-540/03: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 27.6.2006 — Euroopan parlamentti v. Euroopan unionin neuvosto (Maahanmuuttopolitiikka — Kolmansien maiden kansalaisten alaikäisten lasten oikeus perheen yhdistämiseen — Direktiivi 2003/86/EY — Perusoikeuksien suoja — Perhe-elämän kunnioittamista koskeva oikeus — Velvollisuus ottaa huomioon alaikäisen lapsen etu)	1
2006/C 190/03	Asia C-255/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 15.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta (Tutkittavaksi ottaminen — Ristiriita kannekirjelmän perustelujen ja vaatimusten välillä — Sääntö, jonka mukaan tuomioistuin ei saa lausua asiasta ultra petita — EY 49 artikla — Kansallinen lainsäädäntö, jolla toimiluvan myöntämisedellytykseksi asetetaan markkinoiden tarve — Kansallinen lainsäädäntö, jolla on otettu käyttöön työntekijäoletama — Todistustaakan kääntäminen — Kyse ei ole asiassa Peterbroeck tarkoitetusta menettelysäännöstä — Sosiaaliturva — Sovellettavan lainsäädännön yhteensovittaminen asetuksella (ETY) N:o 1408/71 — Etuoikeus — Pimeän työn torjuminen)	2
2006/C 190/04	Asia C-264/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 15.6.2006 (Amtsgericht Breisachin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Badischer Winzerkeller eG v. Land Baden-Württemberg (Direktiivi 69/335/ETY — Pääoman hankintaa koskevat välilliset verot — Yhtiöiden sulautuminen — Kiinteistörekisteriin merkityn tiedon muutos — Maksun periminen — Luokittelu ”oikeudenluovutusveroksi” — Maksun perimisen edellytykset)	2

FI

2006/C 190/05	Asia C-419/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 22.6.2006 (Cour d'appel de Poitiersin (Ranska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Conseil général de la Vienne v. Directeur général des douanes et droits indirects (Tuonti- tai vientitullien kantaminen jälkitullauksin — Tuonti- tai vientitullien peruuttaminen — Edellytykset — Yhteisön tullikoodeksin soveltamisasetuksen 871 artikla — Velvollisuuden saattaa asia komission ratkaistavaksi, laajuus — Vilpittömässä mielessä toiminut maahantuojia ei ole ilmoittanut lisämaksuista, jotka olisi pitänyt sisällyttää maahantuotujen tarvoitettujen tullauservoon)	3
2006/C 190/06	Asia C-459/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 15.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ruotsin kuningaskunta (Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Sosiaalipoliittikka — Työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden suojeleminen — Direktiivi 89/391/ETY — Niiltä henkilöiltä edellytettävät kyvyt ja taidot, jotka huolehtivat työterveyttä ja työturvallisuutta koskevista suojele- ja ehkäisytoimenpiteistä yrityksessä)	4
2006/C 190/07	Asia C-466/04: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 15.6.2006 (Tribunal Superior de Justicia de Cantabria (Santander, Espanja) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Manuel Acereda Herrera v. Servicio Cántabro de Salud (Sosiaaliturva — Toisessa jäsenvaltiossa syntyneet sairaalakustannukset — Matka-, oleskelu- ja ateriakulut — Asetuksen N:o 1408/71 22 artikla)	4
2006/C 190/08	Asia C-28/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 15.6.2006 (College van Beroep voor het bedrijfslevenin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — G.J. Dokter, Maatschap Van den Top ja W. Boekhout v. Minister van Landbouw ja Natuur en Voedselkwaliteit (Maatalous — Suu- ja sorkkataudin torjunta — Direktiivi 85/511/ETY — Direktiivi 90/425/ETY — Muun kuin direktiivin 85/511/ETY liitteessä mainitun laboratorion suorittamat suu- ja sorkkataudin esiintymisen havaitsemiseksi tehtävät laboratoriotutkimukset — Kansallisille viranomaisille kuuluva harkintavalta — Suhteellisuusperiaate — Puolustautumisoikeuksien kunnioittamisen periaate)	5
2006/C 190/09	Asia C-249/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 15.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Suomen tasavalta (Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — EY 28 ja EY 49 artikla — Kuudes arvonlisäverodirektiivi — 21 ja 22 artikla — Verovelvolliselle, joka on sijoittautunut muuhun jäsenvaltioon kuin siihen, jossa se suorittaa verollisia liiketoimia, asetettu velvoite nimetä veroedustaja, joka ei ole suoraan arvonlisäveron maksuvelvollinen)	6
2006/C 190/10	Asia C-264/05: Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto) 15.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta (Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2001/19/EY — Tutkintotodistusten, todistusten ja muiden muodollista kelpoisuutta osoittavien asiakirjojen vastavuoroinen tunnustaminen — Sairaanhoidtaja, hammaslääkäri, eläinlääkäri, kättilö, arkkitehti, farmasian ala ja lääkäri — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)	6
2006/C 190/11	Asia C-196/06 P: Valitus, jonka Alecansan SL on tehnyt 26.4.2006 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-202/03, Alecansan SL v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV), 7.2.2006 antamasta tuomiosta	7
2006/C 190/12	Asia C-207/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Unabhängiger Finanzsenat Salzburg-Aigen (Itävalta) on esittänyt 8.5.2006 — Schwanager Martin, Viehhandel — Viehexport v. Zollamt Salzburg, Erstattungen	7
2006/C 190/13	Asia C-228/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg (Saksa) on esittänyt 19.5.2006 — Mehmet Soysal, Cengiz Salkim ja Ibrahim Savatli v. Saksan liittotasavalta, muu osapuoli: Bundesagentur für Arbeit	8
2006/C 190/14	Asia C-229/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht Hamburg (Saksa) on esittänyt 22.5.2006 — Sunshine Deutschland Handelsgesellschaft mbH v. Hauptzollamt Kiel	8
2006/C 190/15	Asia C-230/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Corte suprema di cassazione (Italia) on esittänyt 12.1.2006 — Militzer & Münch GmbH v. Ministero delle Finanze	9

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2006/C 190/16	Asia C-231/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour du travail de Bruxelles (Belgia) on esittänyt 22.5.2006 — Office national des pensions v. Emilienne Jonkman	9
2006/C 190/17	Asia C-232/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour du travail de Bruxelles (Belgia) on esittänyt 22.5.2006 — Office national des pensions v. Hélène Vercheval	10
2006/C 190/18	Asia C-233/06: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour du travail de Bruxelles (Belgia) on esittänyt 22.5.2006 — Noëlle Permesaen v. Office national des pensions	11
2006/C 190/19	Asia C-247/06: Kanne 2.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta	11
2006/C 190/20	Asia C-264/06: Kanne 16.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta	12
2006/C 190/21	Asia C-266/06 P: Valitus, jonka Degussa AG on tehnyt 17.6.2006 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmannen jaoston) asiassa T-279/02, Degussa AG v. Euroopan yhteisöjen komissio, 5.4.2006 antamasta tuomiosta	12
2006/C 190/22	Asia C-269/06: Kanne 15.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Euroopan unionin elinten käännöskeskus	13
	ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN	
2006/C 190/23	Kolmen tuomarin jaoston puheenjohtajan valinta	14
2006/C 190/24	Tuomarien jakaminen jaostoihin	14
2006/C 190/25	Asia T-613/97: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 7.6.2006 — UFEX ym. v. komissio (Valtiontuet — Postiala — Julkinen yritys, joka tuottaa yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyviä palveluja — Sellaiselle tytäryhtiölle annettu logistinen ja kaupallinen apu, joka ei toimi suljetulla sektorilla — Muutoksenhaku — Yhteisöjen tuomioistuimen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen palauttama asia)	15
2006/C 190/26	Yhdistetyt asiat T-213/01 ja T-214/01: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 7.6.2006 — Österreichische Postsparkasse ja Bank für Arbeit und Wirtschaft v. komissio (Kumoamiskanne — Kilpailu — Asetus N:o 17 — Asetus (EY) N:o 2842/98 — Päätös 2001/462/EY/EHTY — Kuulemismenettelystä vastaava neuvonantaja — Toimet, joilla on oikeusvaikutuksia — Tutkittavaksi ottaminen — Oikeutettu intressi — Hakijan tai kantelijan asema — Tavaroita tai palveluja ostava kuluttaja — Oikeus tutustua väitetiedoksiantoon — Luottamukselliset tiedot — Riittävä intressi)	16
2006/C 190/27	Asia T-10/02: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 6.6.2006 — Girardot v. komissio (Yhteisöjen henkilöstö — Väliaikainen toimihenkilö — Hakemuksen lainvastainen hylkääminen — Kumoaminen — Ennen lainvastaisuutta vallinneen tilanteen voimaanpalauttaminen — Kohtuullinen rahallinen korvaus — Avoimeen toimeen pääsyä koskevan mahdollisuuden menettäminen — Arviointi oikeuden ja kohtuuden mukaan)	16
2006/C 190/28	Asia T-47/02: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 21.6.2006 — Danzer v. neuvosto (Yhtiöoikeus — Direktiivit 68/151/ETY ja 78/660/ETY — Tilinpäätösten julkistaminen — Liiketalousasuntojen suojeleminen — Perusoikeuksien loukkaaminen — Oikeudellinen perusta — Vahingonkorvauskanne — Tutkimatta jättäminen)	17
2006/C 190/29	Asia T-153/03: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.6.2006 — Inex v. SMHV-Wiseman (lehmännahkan esitys) (Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Mustavalkoisesta lehmännahkan esityksestä muodostuvaa kuviomerkkiä koskeva hakemus — Aikaisempi kansallinen kuviomerkki, joka muodostuu osittain mustavalkoisesta lehmännahkan esityksestä — Tavaramerkin osan erottamiskyky — Sekaannusvaaran puuttuminen — Väitteen hylkääminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)	17



2006/C 190/30	Asia T-156/03: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 8.6.2006 — Pérez-Díaz v. komissio (Henkilöstö — Sellaisen päätöksen kumoaminen, jolla kieltäydettiin ottamasta hakijaa väliaikaisten toimihenkilöiden varallaololuetteloon — Asianomaisen esitys uudessa suullisessa kokeessa, joka järjestettiin kumoamistuomion täytäntöönpanemiseksi — Toinen päätös, jolla kieltäydettiin ottamasta hakijaa varallaololuetteloon — Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne) 18	18
2006/C 190/31	Asia T-192/03: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.6.2006 — Atlantean v. komissio (Kalastus — Monivuotiset ohjauksohjelmat — Pyyntö, joka koskee tavoitteiden kasvattamista turvallisuutta koskevien parannusten huomioon ottamiseksi — Päätös 97/413/EY — Komission kieltäytyminen — Kumoamiskanne — Tutkittavaksi ottaminen — Komission toimivalta) 18	18
2006/C 190/32	Yhdistetyt asiat T-218/03–T-240/03: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.6.2006 — Boyle ym. v. komissio (Kalastus — Monivuotiset ohjauksohjelmat — Pyyntö, jotka koskevat tavoitteiden kasvattamista turvallisuutta koskevien parannusten huomioon ottamiseksi — Päätös 97/413/EY — Komission kieltäytyminen — Kumoamiskanne — Tutkittavaksi ottaminen — Komission toimivalta) 19	19
2006/C 190/33	Asia T-400/03: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 8.6.2006 — Bachotet v. komissio (Henkilöstö — Päätöksen, jolla hakija jätettiin ottamatta väliaikaisten toimihenkilöiden varallaololuetteloon, kumoaminen — Asianomainen osallistuu uuteen suulliseen kokeeseen, joka on järjestetty kumoavan tuomion täytäntöönpanemiseksi — Toinen päätös olla ottamatta hakijaa varallaololuetteloon — Kumoamiskanne) 19	19
2006/C 190/34	Asia T-251/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 20.6.2006 — Kreikka v. komissio (EMOTR — Menojen sulkeminen yhteisörahoituksen ulkopuolelle — Riisin julkinen varastointi — Ylivoimainen este — Hedelmistä ja vihanneksista jalostetut tuotteet — Vähävaraisimmille maksettava tuki — Rakennemuudistusohjelma hedelmä- ja vihannesalalla — Kiinteämääräiset oikaisut — 24 kuukauden määräaika) 20	20
2006/C 190/35	Asia T-123/02: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 31.5.2006 — Carrs Paper v. komissio (Kilpailu — Kartellit tai muut yhteisjärjestelyt — Kantajan selvitysmenettely — Oikeussuojan tarve — Lausunnon antamisen raukeaminen) 20	20
2006/C 190/36	Asia T-4/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 9.6.2006 — Achaiber Sing v. komissio (Sopimussuhteen ulkopuolinen yhteisön vastuu — Eläinten terveys — Lintujen tuontiin liittyvät vaatimukset — Sopimus terveys- ja kasvisuojelutoimista — Vahinkojen korvaaminen — Osittainen tutkimatta jättäminen — Selvästi täysin perusteeton kanne) 21	21
2006/C 190/37	Asia T-487/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 19.5.2006 — Falcon Sporting Goods v. SMHV (BIN LADIN) (Yhteisön tavaramerkki — Rekisteröinnin esteet — Rekisteröintihakemuksen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen) 21	21
2006/C 190/38	Asia T-488/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 19.5.2006 — Falcon Sporting Goods v. SMHV (BIN LADIN) (Yhteisön tavaramerkki — Rekisteröinnin esteet — Rekisteröintihakemuksen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen) 21	21
2006/C 190/39	Asia T-91/06: Kanne 21.3.2006 — Nikolaos Theofilopoulos v. Euroopan yhteisöjen komissio 22	22
2006/C 190/40	Asia T-107/06: Kanne 5.4.2006 — INET HELLAS — ELEKTRONIKI IPIRESIA PLIROFORION E.P.E. v. Euroopan yhteisöjen komissio 22	22
2006/C 190/41	Asia T-146/06: Kanne 22.5.2006 — SANOFI AVENTIS v. SMHV — G. D. SEARLE ("ATURION") 23	23
2006/C 190/42	Asia T-148/06: Kanne 26.5.2006 — Marie Claire v. SMHV — Marie Claire Album (MARIE CLAIRE) 23	23
2006/C 190/43	Asia T-155/06: Kanne 14.6.2006 — Tomra Systems ym. v. komissio 24	24

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2006/C 190/44	Asia T-157/06: Kanne 9.6.2006 — Italian tasavalta v. komissio	24
2006/C 190/45	Asia T-158/06: Kanne 20.6.2006 — Adobe v. SMHV (FLEX)	25
2006/C 190/46	Asia T-159/06: Kanne 19.6.2006 — Estancia Piedra v. SMHV — Franciscan Vineyards (ESTANCIA PIEDRA)	25
2006/C 190/47	Asia T-160/06: Kanne 19.6.2006 — Estancia Piedra v. SMHV — Franciscan Vineyards (ESTANCIA PIEDRA)	26
2006/C 190/48	Asia T-163/06: Kanne 28.6.2006 — B.A.L.A. di Lanciotti V. & C. S.A.S. ym. v. komissio	26
2006/C 190/49	Asia T-164/06: Kanne 21.6.2006 — ColArt Americas v. SMHV (BASICS)	27
2006/C 190/50	Asia T-165/06: Kanne 19.6.2006 — Fiorucci v. SMHV — EDWIN (sanamerkki ”Elio Fioruzzi”)	27
2006/C 190/51	Asia T-166/06: Kanne 28.6.2006 — PowderJect Research v. SMHV (POWDERMED)	28
2006/C 190/52	Asia T-168/06: Kanne 19.6.2006 — Italian tasavalta v. komissio	28
2006/C 190/53	Asia T-172/06: Kanne 23.6.2006 — Expasa v. SMHV — Juan Gallardo Blanco (kuviomerkki H)	29
2006/C 190/54	Asia T-174/06: Kanne 27.6.2006 — Inalca ja Cremonini v. komissio	29
2006/C 190/55	Asia T-176/06: Kanne 30.6.2006 — Sviluppo Italia Basilicata v. komissio	30
2006/C 190/56	Yhdistetyt asiat T-362/02, T-363/02, T-364/02, T-365/02 ja T-366/02: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 14.6.2006 — Muswellbrook v. SMHV-Nike (NIKE)	31
2006/C 190/57	Asia T-157/05: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 20.6.2006 — Deutsche Telekom v. SMHV-PCS Systemtechnik (T-PCS)	31
EUROOPAN UNIONIN VIRKAMIESTUOMIOISTUIN		
2006/C 190/58	Asia F-19/05: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 28.6.2006 — Sanchez Ferriz v. komissio (Henkilöstö — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Vuoden 2003 arviointimenettely)	32
2006/C 190/59	Asia F-27/05: Virkamiestuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 28.6.2006 — Le Maire v. komissio (Henkilöstö — Palkkaus — Kieltäytyminen päivärahan myöntämisestä)	32
2006/C 190/60	Asia F-39/05: Virkamiestuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 28.6.2006 — Beau v. komissio (Ammattitauti — Kieltäytyminen kantajan sairauden ammatillisen alkuperän tunnustamisesta)	33
2006/C 190/61	Asia F-101/05: Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto) 28.6.2006 — Grünheid v. komissio (Henkilöstö — Valitusaika — Palkkakuitti — Tutkittavaksi ottaminen — Nimitys — Ylempään palkkaluokkaan luokittelu — Henkilöstösääntöjen 25 ja 26 artikla sekä 31 artiklan 2 kohta)	33
2006/C 190/62	Asia F-11/05: Virkamiestuomioistuimen määräys (kolmas jaosto) 29.6.2006 — Chassagne v. komissio (Henkilöstö — Palkkaus — Vuosittaiset matkakulut — Ennen 1.5.2004 sovellettavien säännösten soveltaminen Ranskan merentakaisesta departementista kotoisin oleviin virkamiehiin — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)	33



<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2006/C 190/63	Asia F-87/05: Virkamiestuomioistuimen määräys (ensimmäinen jaosto) 30.6.2006 — Ott ym. v. komissio (Henkilöstö — Vuoden 2004 ylennyskierron — Kirjaamatta jättäminen ylennettyjen virkamiesten luetteloon — Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 111 artikla — Kanteet, jotka ovat osaksi sellaisia, että kanteen tutkittavaksi ottamisen edellytykset puuttuvat selvästi ja jotka ovat osaksi selvästi perusteettomia)	34
2006/C 190/64	Asia F-52/06: Kanne 21.4.2006 — Pimlott v. Europol	34
2006/C 190/65	Asia F-58/06: Kanne 16.5.2006 — Balázs Dániel Simon v. Euroopan yhteisöjen tuomioistuin ja Euroopan yhteisöjen komissio	35
2006/C 190/66	Asia F-69/06: Kanne 23.6.2006 — Andersson ym. v. komissio	35
2006/C 190/67	Asia F-70/06: Kanne 26.6.2006 — Baele ym. v. komissio	36
2006/C 190/68	Asia F-71/06: Kanne 26.6.2006 — Lebedef-Caponi v. komissio	36
2006/C 190/69	Asia F-72/06: Kanne 30.6.2006 — Verheyden v. komissio	37
2006/C 190/70	Asia F-73/06: Kanne 3.7.2006 — Van Neyghem v. komissio	37
2006/C 190/71	Asia F-35/05: Virkamiestuomioistuimen määräys 30.6.2006 — Colombani v. komissio	38
2006/C 190/72	Asia F-75/05: Virkamiestuomioistuimen määräys 30.6.2006 — Colombani v. komissio	38
2006/C 190/73	Asia F-127/05: Virkamiestuomioistuimen määräys 19.6.2006 — Nanbru v. parlamentti	38
<hr/>		
	II <i>Valmistavat säädökset</i>	
	
<hr/>		
	III <i>Tiedotteita</i>	
2006/C 190/74	Tuomioistuimen viimeisin julkaisu <i>Euroopan unionin virallinen lehti</i> EUVL C 178, 29.7.2006	39



I

(Tiedonantoja)

TUOMIOISTUIN

TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 13.6.2006 (Tribunale di Genova (Italia) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Traghetti del Mediterraneo SpA, selvitystilassa v. Italian valtio

(Asia C-173/03) ⁽¹⁾

(Sopimussuhteen ulkopuolinen jäsenvaltioiden vastuu — Vahingot, joita aiheutuu yksityisille oikeussubjekteille kansallisen ylimmän oikeusasteen tuomioistuimen syyksi luettavasta yhteisön oikeuden rikkomisesta — Se, että kansallinen lainsäätävä rajoittaa valtion vastuun tapauksiin, joissa on kyse tuomarin tahallisuudesta tai törkeästä tuottamuksesta — Sellaisen vastuun poissulkeminen, joka liittyy oikeussääntöjen tulkintaan tai tosiseikkojen ja todisteiden arviointiin tuomiovallan käyttämisessä)

(2006/C 190/01)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunale di Genova

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Traghetti del Mediterraneo SpA, selvitystilassa

Vastaaja: Italian valtio

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Tribunale di Genova — Jäsenvaltion sopimussuhteen ulkopuolinen vastuu suhteessa kansalaisiinsa virheistä, jotka valtion tuomioistuinlaitos on tehnyt soveltaessaan yhteisön oikeutta ja erityisesti siitä, että ylimmän oikeusasteen tuomioistuin ei ole saattanut asiaa EY 234 artiklan mukaisesti yhteisöjen tuomioistuimen käsiteltäväksi

Tuomiolauselma

Yhteisön oikeuden kanssa on ristiriidassa kansallinen lainsäädäntö, jossa jäsenvaltion vastuu vahingoista, joita aiheutuu yksityisille oikeussubjekteille siitä, että kansallinen ylimmän oikeusasteen

tuomioistuin rikkoo yhteisön oikeutta, suljetaan yleisesti pois sen vuoksi, että kyseessä oleva rikkominen on seurausta kyseisen tuomioistuimen suorittamasta oikeussääntöjen tulkinnasta tai tosiseikkojen tai todisteiden arvioinnista.

Yhteisön oikeuden kanssa on ristiriidassa myös kansallinen lainsäädäntö, jossa rajoitetaan tämän vastuun syntyminen tapauksiin, joissa on kyse tuomarin tahallisuudesta tai törkeästä tuottamuksesta, jos tällaisella rajoituksella suljetaan pois kyseessä olevan jäsenvaltion vastuu muissa tapauksissa, joissa on rikottu sovellettavaa oikeutta selvällä tavalla siten kuin asiassa C 224/01, Köbler, 30.9.2003 annetun tuomion 53—56 kohdassa on täsmennetty.

⁽¹⁾ EUVL C 158, 5.7.2003.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 27.6.2006 — Euroopan parlamentti v. Euroopan unionin neuvosto

(Asia C-540/03) ⁽¹⁾

(Maahanmuuttopolitiikka — Kolmansien maiden kansalaisten alaikäisten lasten oikeus perheenyhdistämiseen — Direktiivi 2003/86/EY — Perusoikeuksien suoja — Perhe-elämän kunnioittamista koskeva oikeus — Velvollisuus ottaa huomioon alaikäisen lapsen etu)

(2006/C 190/02)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan parlamentti (asiamiehet: H. Duintjer Tebbens ja A. Caiola)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: O. Petersen ja M. Simm)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: C. O'Reilly ja C. Ladenburger) ja Saksan liittotasavalta (asiamiehet A. Tiemann, W.-D. Plessing ja M. Lumma)

Oikeudenkäynnin kohde

Oikeudesta perheen yhdistämiseen 22 päivänä syyskuuta 2003 annetun neuvoston direktiivin 2003/86/EY (EYVL L 251, s. 12) 4 artiklan 1 kohdan viimeisen alakohdan ja 6 kohdan sekä 8 artiklan kumoaminen — Poikkeukset alaikäisten oikeudesta perheen yhdistämiseen

Tuomiolauselman

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Euroopan parlamentti veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.
- 3) Saksan liittotasavalta ja Euroopan yhteisöjen komissio vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 47, 21.2.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 15.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ranskan tasavalta

(Asia C-255/04) (¹)

(Tutkittavaksi ottaminen — Ristiriita kannekirjelmän perustelujen ja vaatimusten välillä — Sääntö, jonka mukaan tuomioistuin ei saa lausua asiasta ultra petita — EY 49 artikla — Kansallinen lainsäädäntö, jolla toimiluvan myöntämisedellytykseksi asetetaan markkinoiden tarve — Kansallinen lainsäädäntö, jolla on otettu käyttöön työntekijäoletama — Todistustaakan kääntymisen — Kyse ei ole asiassa Peterbroeck tarkoitetusta menettelysäännöstä — Sosiaaliturva — Sovelletavan lainsäädännön yhteensovittaminen asetuksella (ETY) N:o 1408/71 — Etuoikeus — Pimeän työn torjuminen)

(2006/C 190/03)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: E. Traversa ja A.-M. Rouchaud-Joët)

Vastaaja: Ranskan tasavalta (asiamiehet: G. de Bergues ja A. Hare)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysveloitteiden noudattamatta jättäminen — EY 43 ja 49 artikla — Sellaisille toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneille taiteilijoille, joilla ei ole siinä valtiossa, josta he ovat peräisin, vastaavin edellytyksin myönnettyä toimilupaa, toimiluvan myöntämistä koskeva Ranskan järjestelmä — Olettama siitä, että henkilöt ovat työntekijöitä, sovellettuna taiteilijoihin, jotka katsotaan siinä jäsenvaltiossa, josta he ovat peräisin ja jossa he tavallisesti tarjoavat vastaavia palveluita, tähän jäsenvaltioon sijoittautuneiksi palvelujen tarjoajiksi

Tuomiolauselman

- 1) Ranskan tasavalta ei ole noudattanut EY 43 ja EY 49 artiklan mukaisia velvoitteitaan,
 - koska se on asettanut taiteilijoiden toiseen jäsenvaltioon sijoittautuneiden välittäjien toimiluvan myöntämisedellytykseksi taiteilijoiden välitystarpeen
 - koska se on soveltanut työntekijäoletamaa taiteilijoihin, jotka katsotaan alkuperäjäsenvaltiossaan, jossa he tavallisesti tarjoavat vastaavia palveluita, tähän jäsenvaltioon sijoittautuneiksi palvelujen tarjoajiksi.
- 2) Muilta osin kanne hylätään.
- 3) Euroopan yhteisöjen komissio ja Ranskan tasavalta vastaavat molemmat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 217, 28.8.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 15.6.2006 (Amtsgericht Breisachin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Badischer Winzerkeller eG v. Land Baden-Württemberg

(Asia C-264/04) (¹)

(Direktiivi 69/335/ETY — Pääoman hankintaa koskevat välilliset verot — Yhtiöiden sulautuminen — Kiinteistörekisteriin merkityn tiedon muutos — Maksun periminen — Luokittelu ”oikeudenluovutusveroksi” — Maksun perimisen edellytykset)

(2006/C 190/04)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Amtsgericht Breisach

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Badischer Winzerkeller eG

Vastaaja: Land Baden-Württemberg

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Amtsgericht Breisach — Pääoman hankintaa koskevista välillisistä veroista 17 päivänä heinäkuuta 1969 annetun neuvoston direktiivin 69/335/ETY (EYVL L 249, s. 25), sellaisena kuin se on muutettuna 9.4.1973 annetulla neuvoston direktiivillä 73/79/ETY (EYVL L 103, s. 13), 9.4.1973 annetulla neuvoston direktiivillä 73/80/ETY (EYVL L 103, s. 15), 7.11.1974 annetulla neuvoston direktiivillä 74/553/ETY (EYVL L 303, s. 9) ja 10.6.1985 annetulla neuvoston direktiivillä 85/303/ETY (EYVL L 156, s. 23), 4 artiklan, 10 artiklan c alakohdan ja 12 artiklan 2 kohdan tulkinta — Kiinteän omaisuuden arvon mukaan laskettava maksu, joka peritään kiinteistörekisteriin merkityn tiedon muutoksesta, kun maatalousosuuskunnan omistaja on vaihtunut absorptiosu-lautumisessa

Tuomiolauselman

- 1) Pääasiassa kyseessä olevan kaltainen maksu, joka peritään kiinteistörekisteriin merkityn tiedon muutoksesta, kuuluu lähtökohtaisesti pääoman hankintaa koskevista välillisistä veroista 17 päivänä heinäkuuta 1969 annetun neuvoston direktiivin 69/335/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 10.6.1985 annetulla neuvoston direktiivillä 85/303/ETY, 10 artiklan c alakohdassa säädetyn kiellon soveltamisalaa.
- 2) Pääasiassa kyseessä olevan kaltaista maksua voidaan direktiivin 69/335, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 85/303, 10 artiklan c alakohdassa säädetystä poiketen pitää direktiivin 69/335, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 85/303, 12 artiklan 1 kohdan b alakohdassa sallittuna oikeudenluovutusverona, kunhan se ei ole korkeampi kuin ne maksut, joita peritään vastaavista maksua perivässä jäsenvaltiossa toteutetuista toimista.

Kansallisen tuomioistuimen tehtävänä on tarkistaa, onko tällainen maksu direktiivin 69/335, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 85/303, 12 artiklan 2 kohdan säännösten mukainen.

(¹) EUVL C 228, 11.9.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 22.6.2006 (Cour d'appel de Poitiersin (Ranska) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Conseil général de la Vienne v. Directeur général des douanes et droits indirects

(Asia C-419/04) (¹)

(Tuonti- tai vientitullien kantaminen jälkitullauksin — Tuonti- tai vientitullien peruuttaminen — Edellytykset — Yhteisön tullikoodeksin soveltamisasetuksen 871 artikla — Velvollisuuden saattaa asia komission ratkaistavaksi, laajuus — Vilpittömässä mielessä toiminut maahantuojia ei ole ilmoittanut lisämaksuista, jotka olisi pitänyt sisällyttää maahantuotujen tavaroiden tullausarvoon)

(2006/C 190/05)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour d'appel de Poitiers

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Conseil général de la Vienne

Vastaaja: Directeur général des douanes et droits indirects

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Cour d'appel de Poitiers — Tietystä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 (EYVL L 253, s. 1) 871 artiklan tulkinta — Asian komission käsiteltäväksi saattamisen pakollisuus silloin, kun on epäilyksiä siitä, soveltuvatko tullien kantamisen tai niiden peruuttamisen perusteet sellaisiin tulleihin, jotka ovat seurausta tullivelasta

Tuomiolauselman

Tietystä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93, sellaisena kuin se on muutettuna 29.7.1998 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 1677/98, 871 artiklaa on tulkittava siten, että saamatta jääneiden tullien kantamis- tai peruuttamisen menettelyyn yhteydessä kansallisilla tulliviranomaisilla ei ole velvollisuutta saattaa asiaa komission ratkaistavaksi, jos niiden kokemus epävarmuus, joka liittyy siihen, koskevatko yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 220 artiklan 2 kohdan b alakohdassa mainitut perusteet kyseistä tapausta, poistuu, vaikka se tapahtuisi sen jälkeen, kun kyseiset tulliviranomaiset ovat ilmoittaneet aikomuksestaan saattaa asia komission

ratkaistavaksi, tai jos epävarmuus liittyy siihen, kirjataan tileihin jälkikäteen tulleja, joita ei ole saatu, koska vilpittömässä mielessä toiminut maahantuojia ei ole ilmoittanut maksuista, jotka olisi pitänyt sisällyttää maahantuotujen tavaroiden tulla-arvoon.

(¹) EUVL C 284, 20.11.2004.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 15.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Ruotsin kuningaskunta

(Asia C-459/04) (¹)

(Jäsenyysselvoitteiden noudattamatta jättäminen — Sosiaalipolitiikka — Työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden suojeleminen — Direktiivi 89/391/ETY — Niiltä henkilöiltä edellytettävät kyvyt ja taidot, jotka huolehtivat työterveyttä ja työturvallisuutta koskevista suojele- ja ehkäisytoimenpiteistä yrityksessä)

(2006/C 190/06)

Oikeudenkäyntikieli: ruotsi

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: H. Kreppel, J. Enegren ja V. Kreuzschitz)

Vastaaja: Ruotsin kuningaskunta (asiamiehet: A. Kruse ja K. Wistrand)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysselvoitteiden noudattamatta jättäminen — Toimenpiteistä työntekijöiden turvallisuuden ja terveyden parantamisen edistämiseksi työssä 12 päivänä kesäkuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/391/ETY (EYVL L 183, s. 1) 7 artiklan 8 kohdan puutteellinen täytäntöönpano — Niiltä henkilöiltä edellytettävien tarvittavien kykyjen ja taitojen vahvistaminen, jotka työnantaja on nimennyt huolehtimaan työterveyttä ja työturvallisuutta koskevista suojele- ja ehkäisytoimenpiteistä yrityksessä

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Euroopan yhteisöjen komissio ja Ruotsin kuningaskunta vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 45, 19.2.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto) 15.6.2006 (Tribunal Superior de Justicia de Cantabrian (Santander, Espanja) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Manuel Acereda Herrera v. Servicio Cántabro de Salud

(Asia C-466/04) (¹)

(Sosiaaliturva — Toisessa jäsenvaltiossa syntyneet sairaalakustannukset — Matka-, oleskelu- ja ateriakulut — Asetuksen N:o 1408/71 22 artikla)

(2006/C 190/07)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Tribunal Superior de Justicia de Cantabria, Santander

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Manuel Acereda Herrera

Vastaaja: Servicio Cántabro de Salud

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Tribunal Superior de Justicia de Cantabria, Santander — Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä annetun asetuksen (ETY) N:o 1408/71, sellaisena kuin se on muutettuna ja ajan tasalle saatettuna 2.12.1996 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 118/97 (EYVL 1997, L 28, s. 1), 22 artiklan 1 kohdan c alakohdan ja 36 artiklan tulkinta — Se, että ulkomailla annettavaa hoitoa koskevan luvan myöntänyt laitos korvaa matka- ja oleskelukustannukset — EY 10 ja EY 249 artikla — Sellaisen kansallisen lainsäädännön yhteensopivuus yhteisön oikeuden kanssa, jossa myönnetään muutetun asetuksen N:o 1408/71 27 artiklan lisäksi muita oikeuksia — Palvelujen tarjoamisen vapaus — Kansalaisuuteen perustuva syrjintä — Kansallisen lainsäädännön yhteensopivuus EY 81, EY 82 ja EY 87 artiklan kanssa

Tuomiolauselma

- 1) Sosiaaliturvajärjestelmien soveltamisesta yhteisön alueella liikkuviin palkattuihin työntekijöihin, itsenäisiin ammatinharjoittajiin ja heidän perheenjäseniinsä 14 päivänä kesäkuuta 1971 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1408/71, sellaisena kuin se on 2 päivänä joulukuuta 1996 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 118/97 muutettuna ja ajan tasalle saatettuna, 22 artiklan 1 kohdan c alakohtaa ja 2 kohtaa sekä 36 artiklaa on tulkittava niin, että niissä ei anneta vakuutetulle, jolle toimivaltainen laitos on antanut luvan mennä toiseen jäsenvaltioon saamaan terveydenhoitoa kannalta asianmukaista sairaalahoitoa, oikeutta saada korvauksia mainitulta laitokselta matka-, oleskelu- ja ateriakuluista, jotka ovat syntyneet tässä toisessa jäsenvaltiossa vakuutetulle itselleen ja häntä saattaneelle henkilölle, lukuun ottamatta vakuutetun oleskelu- ja ateriakuluja sairaalassa.

2) Kansallinen lainsäädäntö, jossa säädetään oikeudesta asetuksen N:o 1408/71, sellaisena kuin se on asetuksella N:o 118/97 muutettuna ja ajan tasalle saatettuna, 22 artiklan 1 kohdassa säädettyjä etuuksia täydentäviin etuuksiin tämän 1 kohdan a alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa, mutta ei sen c alakohdassa tarkoitetuissa tapauksissa, ei loukkaa tämän artiklan välitöntä oikeusvaikutusta eikä siinä jätetä ottamatta huomioon EY 10 artiklasta johtuvaa lojaalin yhteistyön periaatetta.

(¹) EUVL C 19, 22.1.2005.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 15.6.2006 (College van Beroep voor het bedrijfslevenin (Alankomaat) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — G.J. Dokter, Maatschap Van den Top ja W. Boekhout v. Minister van Landbouw ja Natuur en Voedselkwaliteit

(Asia C-28/05) (¹)

(Maatalous — Suu- ja sorkkataudin torjunta — Direktiivi 85/511/ETY — Direktiivi 90/425/ETY — Muun kuin direktiivin 85/511/ETY liitteessä mainitun laboratorion suorittamat suu- ja sorkkataudin esiintymisen havaitsemiseksi tehtävät laboratoriotutkimukset — Kansallisille viranomaisille kuuluva harkintavalta — Suhteellisuusperiaate — Puolustautumisoikeuksien kunnioittamisen periaate)

(2006/C 190/08)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Pääasian asianosaiset

Kantajat: G.J. Dokter, Maatschap Van den Top ja W. Boekhout

Vastaajat: Minister van Landbouw ja Natuur en Voedselkwaliteit

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — College van Beroep voor het bedrijfsleven — Yhteisön toimenpiteistä suu- ja sorkkataudin torjumiseksi 18 päivänä marraskuuta 1985 annetun neuvoston direktiivin 85/511/ETY (EYVL L 315, s. 11) tulkinta — Direktiivin 11 artiklan 1 kohdan ensimmäinen luettelakohta, 13 artiklan 1 kohdan toinen luettelakohta ja liite B — Välitön oikeusvaikutus — Laboratorio, jota ei ole mainittu liitteessä B — Kansallisten viranomaisten harkintavalta

Tuomiolauselmä

1) Yhteisön toimenpiteistä suu- ja sorkkataudin torjumiseksi 18 päivänä marraskuuta 1985 annettua neuvoston direktiiviä 85/511/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 26.6.1990 annetulla neuvoston direktiivillä 90/423/ETY, on tulkittava siten, että direktiivin liitteessä B mainitun laboratorion yhteys- tai henkilötiedoissa tapahtuneiden muutosten, joita ei kyseisen direktiivin 17 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti ollut merkitty liitteeseen, seurauksena kyseinen laboratorio menettää tässä liitteessä tarkoitettua laboratorion aseman ainoastaan, jos nämä muutokset voivat vaikuttaa laboratorion turvallisuuteen siltä osin kuin kyse on suu- ja sorkkatautiviruksen leviämisaarasta tämän laboratorion suorittamien tutkimusten aikana ja jos ne lisäävät siten paikallisten taudille alttiiden eläinten tarttumisaaraa. Lisäksi mainitun direktiivin 85/511 vastaista ei ole, että jäsenvaltio toteuttaa eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY 10 artiklan 1 kohdassa säädetty toimenpiteet suu- ja sorkkataudin torjumiseksi sellaisen laboratorion antamien tutkimustulosten perusteella, jota ei mainita saman direktiivin 85/511 liitteessä B.

2) Toimivaltaisella viranomaisella on velvollisuus hyväksyä sellaisen laboratorion, jolla on direktiivin 85/511 liitteeseen B merkityn laboratorion asema, antamat tutkimustulokset ja lähtökohtaisesti toteuttaa tässä direktiivissä säädetty tai muut vaadittavat toimenpiteet, kun otetaan huomioon tarve torjua suu- ja sorkkatautia nopeasti ja tehokkaasti. Toimivaltaisella viranomaisella on velvollisuus ottaa jopa huomioon sellaisen laboratorion antama tulos, jolla ei ole tällaista asemaa, tarvittaessa sellaisten asianmukaisten toimenpiteiden toteuttamiseksi, joista säädetään yhteisön lainsäädännössä. Koska tämä laboratorio ei kuitenkaan enää välttämättä tarjoa samoja luotettavuuden takeita kuin laboratorio, jolla on mainittuun liitteeseen B merkityn laboratorion asema, toimivaltaisen viranomaisen on ennen ryhtymistä asianmukaisiin toimenpiteisiin varmistuttava mainitun tuloksen luotettavuudesta. Joka tapauksessa kyseinen viranomaislainen voi toteuttaa toimenpiteet suu- ja sorkkataudin torjumiseksi ainoastaan yhteisön oikeuden yleisiä periaatteita, erityisesti suhteellisuusperiaatetta ja perusoikeuksia noudattaen.

(¹) EUVL C 93, 16.4.2005.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (toinen jaosto)
15.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Suomen
tasavalta**

(Asia C-249/05) ⁽¹⁾

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — EY 28 ja EY 49 artikla — Kuudes arvonlisäverodirektiivi — 21 ja 22 artikla — Verovelvolliselle, joka on sijoittautunut muuhun jäsenvaltioon kuin siihen, jossa se suorittaa verollisia liiketoimia, asetettu velvoite nimetä veroedustaja, joka ei ole suoraan arvonlisäveron maksuvelvollinen)

(2006/C 190/09)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: D. Triantafyllou ja I. Koskinen)

Vastaaja: Suomen tasavalta (asiamiehet: T. Pynnä ja E. Bygglin)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — EY 28 ja EY 49 artiklan ja jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17 päivänä toukokuuta 1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY (EYVL L 145, s. 1) 21 ja 22 artiklan rikkominen. Kansallinen lainsäädäntö, jonka mukaan maahan sijoittautumattoman verovelvollisen, joka suorittaa tässä maassa verollisia liiketoimia, on nimettävä veroedustaja, joka ei ole välittömästi verovelvollinen

Tuomiolauselma

1) Suomen tasavalta asettaessaan Suomeen sijoittautumattomille verovelvollisille, jotka suorittavat Suomessa verollisia liiketoimia ja jotka ovat sijoittautuneet toiseen jäsenvaltioon tai sellaiseen kolmanteen valtioon, jonka kanssa on tehty sopimus, joka koskee toimivaltaisten viranomaisten keskinäisen avunannon järjestämistä välillisen verotuksen alalla ja jonka soveltamisala vastaa keskinäisestä avunannosta tiettyihin maksuihin, tulleihin, veroihin ja muihin toimenpiteisiin liittyvien saatavien perinnässä 15 päivänä maaliskuuta 1976 annetussa neuvoston direktiivissä 76/308/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 15.6.2001 annetulla neuvoston direktiivillä 2001/44/EY, ja hallinnollisesta yhteistyöstä arvonlisäverotuksen alalla ja asetuksen (ETY) N:o 218/92 kumoamisesta 7 päivänä lokakuuta 2003 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1798/2003 säädettyä soveltamisalaa, veroedustajan nimeämistä koskevan velvoitteen on jättänyt noudattamatta jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17 päivänä toukokuuta

1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY, sellaisena kuin se on muutettuna 20.12.2001 annetulla neuvoston direktiivillä 2001/115/EY, 21 ja 22 artiklan mukaisia veloitteitaan.

2) Suomen tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 193, 6.8.2005.

**Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (viides jaosto)
15.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta**

(Asia C-264/05) ⁽¹⁾

(Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Direktiivi 2001/19/EY — Tutkintotodistusten, todistusten ja muiden muodollista kelpoisuutta osoittavien asiakirjojen vastavuoroinen tunnustaminen — Sairaanhoidtaja, hammaslääkäri, eläinlääkäri, kättilö, arkkitehti, farmasian ala ja lääkäri — Direktiivin määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti)

(2006/C 190/10)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Manville ja H. Støvlbæk)

Vastaaja: Saksan liittotasavalta (asiamies: C. Schulze-Bahr)

Oikeudenkäynnin kohde

Jäsenyysvelvoitteiden noudattamatta jättäminen — Ammatillisen koulutuksen tunnustamista koskevasta yleisestä järjestelmästä annettujen neuvoston direktiivien 89/48/ETY ja 92/51/ETY sekä yleissairaanhoidosta vastaavien sairaanhoitajien, hammaslääkäreiden, eläinlääkäreiden, kättilöiden, arkkitehtien, farmasian alan ja lääkäreiden toimintaa koskevien direktiivien 77/452/ETY, 77/453/ETY, 78/686/ETY, 78/687/ETY, 78/1026/ETY, 78/1027/ETY, 80/154/ETY, 80/155/ETY, 85/384/ETY, 85/432/ETY, 85/433/ETY ja 93/16/ETY muuttamisesta 14 päivänä toukokuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/19/EY (EYVL L 206, s. 1) määräajassa tapahtuvan täytäntöönpanon laiminlyönti

Tuomiolauselma

1) Saksan liittotasavalta ei ole noudattanut ammatillisen koulutuksen tunnustamista koskevasta yleisestä järjestelmästä annettujen neuvoston direktiivien 89/48/ETY ja 92/51/ETY sekä yleissairaanhoidosta vastaavien sairaanhoitajien, hammaslääkäreiden, eläinlääkäreiden, kättilöiden, arkkitehtien, farmasian alan ja lääkäreiden toimintaa koskevien direktiivien 77/452/ETY, 77/453/ETY, 78/686/ETY, 78/687/ETY, 78/1026/ETY, 78/1027/ETY, 80/154/ETY, 80/155/ETY, 85/384/ETY, 85/432/ETY, 85/433/ETY ja 93/16/ETY muuttamisesta 14 päivänä toukokuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/19/EY mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa kaikkia tämän direktiivin täysimääräisen täytäntöönpanon edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2) Saksan liittotasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 205, 20.8.2005.

Valitus, jonka Alecansan SL on tehnyt 26.4.2006 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (ensimmäinen jaosto) asiassa T-202/03, Alecansan SL v. sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV), 7.2.2006 antamasta tuomiosta

(Asia C-196/06 P)

(2006/C 190/11)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Valittaja: Alecansan SL (edustaja: asianajajat P. Merino Baylos ja A. Velázquez Ibáñez)

Muut osapuolet: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto, CompUSA Management Co.

Vaatimukset

Valittaja vaatii, että yhteisöjen tuomioistuin:

- kumoaa ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen ensimmäisen jaoston 7.2.2006 (asia T-202/03) antaman tuomion, jolla hylättiin kanne sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (SMHV) ensimmäisen valituslautakunnan asiassa R-711/2002-1 24.3.2003 tekemän sellaisen päätöksen kumoamiseksi, jolla hylättiin Alecansan SL:n yhteisön tavaramerkkihakemusta nro 849.497 COMPUSA vastaan tekemä väite.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja väittää, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin tulkitsi väärin asetuksen N:o 40/94 (¹) 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa kun se katsoi, että kyseisten kahden tavaramerkin välillä ei ole sekaannusvaaraa sillä perusteella, että vaikka ne ovat ääntämykseltään ja ulkoasultaan merkittävästi samankaltaisia, ne tavarat ja palvelut, joita varten tavaramerkkiä haetaan, eivät ole samankaltaisia valittajan tavaramerkin kattamien palvelujen kanssa. Valittaja väittää, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin jätti useat merkitykselliset seikat huomiotta, kun se arvioi sekaannusvaaran olemassaoloa.

(¹) EYVL L 11, 14.1.1994, s. 1

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Unabhängiger Finanzsenat Salzburg-Aigen (Itävalta) on esittänyt 8.5.2006 — Schwaninger Martin, Viehhandel — Viehexport v. Zollamt Salzburg, Erstattungen

(Asia C-207/06)

(2006/C 190/12)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Unabhängiger Finanzsenat Salzburg-Aigen

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Schwaninger Martin, Viehhandel — Viehexport

Vastaaja: Zollamt Salzburg, Erstattungen

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Silloin kun kyseessä on merikuljetus yhteisön alueella sijaitsevan paikan ja kolmannessa maassa sijaitsevan paikan välillä suoraan ja säännöllisesti liikennöidyllä linjalla siten, että kuljetusajoneuvot lastataan laivaan eläimiä siirtämättä, onko komission 18.3.1998 annetun komission asetuksen (EY) N:o 615/98 (¹) 1 artiklaa tulkittava siten, että 19.3.1991 annetun neuvoston direktiivin 91/628/ETY (²) liitteessä olevan VII luvun 48 kohdan 7 kohdan b alakohtaa sovelletaan analogisesti?
- 2) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, kysytään, onko direktiivin 91/628/ETY liitteessä olevan VII luvun 48 kohdan 7 kohdan b alakohtaa tulkittava siten, että nautojen kuljetuksen yhteydessä merikuljetuksen kesto ei vastaa 4 kohdan d alakohdan sääntöä silloin, kun eläimet eivät 14 tunnin kuljetuksen jälkeen saa levätä vähintään 1 tunnin ajan?

- 3) Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan kieltävästi, kysytään, onko siinä tapauksessa sovellettavaa direktiivin 91/628/ETY liitteessä olevan VII luvun 48 kohdan 7 kohdan a alakohtaa tulkittava siten, että silloin kun kyseessä on merikuljetus yhteisön alueella sijaitsevan paikan ja kolmannessa maassa sijaitsevan paikan välillä suoraan ja säännöllisesti liikennöidyllä linjalla siten, että kuljetusajoneuvot lastataan laivaan eläimiä siirtämättä, kuljetuksen kestolla ei ole mitään merkitystä, mikäli eläimet ruokitaan ja juotetaan säännöllisesti, ja alkaako tällaisessa tapauksessa sen jälkeen, kun kuljetusajoneuvo on purettu laivasta määräsatomassa, välittömästi vielä 29 tuntia kestävä maantiekuljetusajanjakso?
- 4) Jos kolmanteen kysymykseen vastataan myöntävästi, kysytään, onko direktiivin 91/628/ETY 5 artiklan A kohdan 2 kohdan d alakohdan ii alakohdan ensimmäistä luetelma-kohtaa tulkittava siten, että kuljetuksesta vastaavan henkilön on merkittävä reittisuunnitelmaan ajat, jolloin kuljetettavat eläimet on ruokittu ja juotettu matkan aikana, eikä kirjoitus-koneella kirjoitettu ennakkomerkintä "lauttamatkan aikana ruokitaan ja juotetaan illalla, aamulla, keskipäivällä, illalla ja aamulla" täytä direktiivin 91/628/ETY vaatimuksia, mistä seuraa oikeudellisesti se, että puuttuvat merkinnät toteutetuista hoitotoimenpiteistä johtavat vientitukioikeuden menetykseen, mikäli vaadittavaa selvitystä ei onnistuta antamaan muulla tavoin?

(¹) EYVL L 82, s.19.

(²) EYVL L 340, s. 17.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg (Saksa) on esittänyt 19.5.2006 — Mehmet Soysal, Cengiz Salkim ja Ibrahim Savatli v. Saksan liittotasavalta, muu osapuoli: Bundesagentur für Arbeit

(Asia C-228/06)

(2006/C 190/13)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Oberverwaltungsgericht Berlin-Brandenburg

Pääasian asianosaiset

Kantajat: Mehmet Soysal, Cengiz Salkim ja Ibrahim Savatli

Vastaaja: Saksan liittotasavalta

Muu osapuoli: Bundesagentur für Arbeit

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko Euroopan talousyhteisön ja Turkin välillä 23.11.1970 tehdyn assosiaatiosopimuksen lisäpöytäkirjan (¹) 41 artiklan 1 kohtaa tulkittava siten, että kyseessä on palvelujen tarjoamisen vapauden rajoitus, kun Turkin kansalaisella, joka työskentelee kansainvälisessä liikenteessä turkkilaisen yrityksen palveluksessa Saksassa rekisteröidyn kuorma-auton kuljettajana, on oltava Saksaan saapuessaan 30.7.2004 annetun AufenthG:n [Gesetz über den Aufenthalt, die Erwerbstätigkeit und die Integration von Ausländern im Bundesgebiet; ulkomaalaisten oleskelusta, työskentelystä ja integraatiosta liittotasavallan alueella annettu laki] 4 §:n 1 momentin ja 6 §:n sekä asetuksen (EY) 539/2001 (²) 1 artiklan 1 kohdan nojalla Schengen-viisumi, vaikka hän sai saapua Saksan liittotasavaltaan lisäpöytäkirjan voimaan tullessa ilman viisumia?
- 2) Mikäli ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, onko lisäpöytäkirjan 41 artiklan 1 kohtaa tulkittava siten, että edeltävässä kohdassa mainitut Turkin kansalaiset eivät tarvitse viisumia Saksaan saapuessaan?

(¹) EYVL L 293, s. 4.

(²) EYVL L 81, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht Hamburg (Saksa) on esittänyt 22.5.2006 — Sunshine Deutschland Handelsgesellschaft mbH v. Hauptzollamt Kiel

(Asia C-229/06)

(2006/C 190/14)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht Hamburg

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Sunshine Deutschland Handelsgesellschaft mbH

Vastaaja: Hauptzollamt Kiel

Ennakkoratkaisukysymykset

Luokitellaanko kuorettomat kurpitsan ja kesäkurpitsan siemenet, jotka ovat menettäneet itävyytensä ja jotka on tarkoitettu leipomoteollisuuden käyttöön, yhdistetyn nimikkeistön ⁽¹⁾ alanimikkeeseen 1209 91 90 vai alanimikkeeseen 1212 99 80?

⁽¹⁾ Tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liite I - EYVL L 256, s. 1.

2) Voidaanko 11 a artiklan 2 kohtaa soveltaa edellisessä kysymyksessä kuvatussa tilanteessa?

3) Onko asetuksen (ETY) N:o 2913/92 ⁽²⁾ 215 artiklan 1 kohtaa tulkittava siten, että ensimmäisessä kysymyksessä kuvatuunlaisissa tilanteissa tulliviranomaisen toimivalta on määritettävä kyseisen kohdan toisessa tai kolmannessa luetelmakohdassa säädetyn perusteen mukaisesti?

⁽¹⁾ EYVL L 107, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 253, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 302, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Corte suprema di cassazione (Italia) on esittänyt 12.1.2006 — Militzer & Münch GmbH v. Ministero delle Finanze

(Asia C-230/06)

(2006/C 190/15)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Corte suprema di cassazione

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Militzer & Münch GmbH

Vastaaja: Ministero delle Finanze

Ennakkoratkaisukysymykset

1) a) Onko asetuksen (ETY) N:o 1062/87 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 2454/93 ⁽²⁾, 11 a artiklan 1 kohtaa tulkittava siten, että lähtötoimipaikan tulliviranomaisille asetettua yhdentoista kuukauden pituista määräaika, jossa niiden on ilmoitettava, että tavaroita ei ole asetettu yhteisön tullimenettelyyn, sovelletaan tilanteessa, jossa määrätöimipaikan toimittama tullimenettely on todistettu väärennetyin asiakirjoin, joiden väärennystä ei ole ollut helppoa havaita?

b) Voidaanko edellä mainittua säännöstä tulkittaessa soveltaa yhteisöjen tuomioistuimen asioissa C-325/00 ja C-222/01 vahvistamia periaatteita?

c) Onko se, että tulliasioitsijan katsotaan olevan vastuussa kaikista niistä seurauksista, joita säännönvastaisesta yhteisön passitusmenettelystä aiheutuu, suhteellisuusperiaatteen vastaista nyt tarkasteltavana olevassa tilanteessa?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour du travail de Bruxelles (Belgia) on esittänyt 22.5.2006 — Office national des pensions v. Emilienne Jonkman

(Asia C-231/06)

(2006/C 190/16)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour du travail de Bruxelles

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Office national des pensions

Vastaaja: Emilienne Jonkman

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Vakuutusmaksujen oikaisun (25.6.1997 tehdyn kuninkaan päätöksen 4 §:llä lisätty 16 b §:n 2 momentti) osalta:

Onko 19.12.1978 annettua direktiiviä 79/7/ETY ⁽¹⁾ tulkittava siten, että jäsenvaltiolla on oikeus antaa sellaisia säännöksiä, joiden tarkoituksena on mahdollistaa sellaisen eläkejärjestelmän soveltaminen määrättyä sukupuolta olevan, alun perin syrjityn henkilöryhmän hyväksi, jota sovelletaan vastakkaista sukupuolta olevaan henkilöryhmään siten, että maksetaan taannehtivasti sellaiset vakuutusmaksut (hyvin suuren pääoman maksaminen kertasuorituksena), jotka on tässä valtiossa sovellettavan lainsäädännön mukaan säädetty viimeksi mainitun henkilöryhmän eduksi?

Mikäli tähän vastataan myöntävästi, onko 19.12.1978 annettua direktiiviä 79/7/ETY tulkittava siten, että siinä edellytetään, että jäsenvaltio muuttaa tämän säädöksen vastaista lainsäädäntöään siitä lukien, kun Euroopan yhteisöjen tuomioistuin on vahvistanut tämän normiristiriidan, ja joka tapauksessa sen vanhentumisajan kuluessa, jota sovelletaan kyseisen lainsäädännön antamisesta johtuviin maksettaviin vakuutusmaksuihin?

- 2) Viivästyskorkojen (25.6.1997 tehdyn kuninkaan päätöksen 4 §:llä lisätty 16 b §:n 4 momentin 3 kohta) osalta:

Onko 19.12.1978 annettua direktiiviä 79/7/ETY tulkittava siten, että jäsenvaltiolla on oikeus antaa sellaisia säännöksiä, joiden tarkoituksena on mahdollistaa sellaisen eläkejärjestelmän soveltaminen määrättyä sukupuolta olevan, alun perin syrjityn henkilöryhmän hyväksi, jota sovelletaan vastakkaista sukupuolta olevaan henkilöryhmään siten, että maksetaan sellaiset huomattavat viivästyskorot, jotka on tässä valtiossa sovellettavan lainsäädännön mukaan säädetty viimeksi mainitun henkilöryhmän eduksi?

Mikäli tähän kysymykseen vastataan myöntävästi, onko 19.12.1978 annettua direktiiviä 79/7/ETY tulkittava siten, että siinä edellytetään, että jäsenvaltio muuttaa tämän säädöksen vastaista lainsäädäntöään siitä lukien, kun Euroopan yhteisöjen tuomioistuin on vahvistanut tämän normiristiriidan, ja joka tapauksessa sen vanhentumisajan kuluessa, jota sovelletaan kyseisen lainsäädännön antamisesta johtuviin viivästyskorkoihin?

(¹) Miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen asteittaisesta toteuttamisesta sosiaaliturvaa koskeissa kysymyksissä 19 päivänä joulukuuta 1978 annettu neuvoston direktiivi 79/7/ETY (EYVL 1979, L 6, s. 24)

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour du travail de Bruxelles (Belgia) on esittänyt 22.5.2006 — Office national des pensions v. Hélène Vercheval

(Asia C-232/06)

(2006/C 190/17)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour du travail de Bruxelles

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Office national des pensions

Vastaaja: Hélène Vercheval

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Vakuutusmaksujen oikaisun (25.6.1997 tehdyn kuninkaan päätöksen 4 §:n 2 momentti) osalta:

Onko 19.12.1978 annettua direktiiviä 79/7/ETY (¹) tulkittava siten, että jäsenvaltiolla on oikeus antaa sellaisia säännöksiä, joiden tarkoituksena on mahdollistaa sellaisen eläkejärjestelmän soveltaminen määrättyä sukupuolta olevan, alun perin syrjityn henkilöryhmän hyväksi, jota sovelletaan vastakkaista sukupuolta olevaan henkilöryhmään siten, että maksetaan taannehtivasti sellaiset vakuutusmaksut (hyvin suuren pääoman maksaminen kertosuorituksena), jotka on tässä valtiossa sovellettavan lainsäädännön mukaan säädetty viimeksi mainitun henkilöryhmän eduksi?

Mikäli tähän vastataan myöntävästi, onko 19.12.1978 annettua direktiiviä 79/7/ETY tulkittava siten, että siinä edellytetään, että jäsenvaltio muuttaa tämän säädöksen vastaista lainsäädäntöään siitä lukien, kun Euroopan yhteisöjen tuomioistuin on vahvistanut tämän normiristiriidan, ja joka tapauksessa sen vanhentumisajan kuluessa, jota sovelletaan kyseisen lainsäädännön antamisesta johtuviin maksettaviin vakuutusmaksuihin?

- 2) Viivästyskorkojen (25.6.1997 tehdyn kuninkaan päätöksen 4 §:n 4 momentin 3 kohta) osalta:

Onko 19.12.1978 annettua direktiiviä 79/7/ETY tulkittava siten, että jäsenvaltiolla on oikeus antaa sellaisia säännöksiä, joiden tarkoituksena on mahdollistaa sellaisen eläkejärjestelmän soveltaminen määrättyä sukupuolta olevan, alun perin syrjityn henkilöryhmän hyväksi, jota sovelletaan vastakkaista sukupuolta olevaan henkilöryhmään siten, että maksetaan sellaiset huomattavat viivästyskorot, jotka on tässä valtiossa sovellettavan lainsäädännön mukaan säädetty viimeksi mainitun henkilöryhmän eduksi?

Mikäli tähän kysymykseen vastataan myöntävästi, onko 19.12.1978 annettua direktiiviä 79/7/ETY tulkittava siten, että siinä edellytetään, että jäsenvaltio muuttaa tämän säädöksen vastaista lainsäädäntöään siitä lukien, kun Euroopan yhteisöjen tuomioistuin on vahvistanut tämän normiristiriidan, ja joka tapauksessa sen vanhentumisajan kuluessa, jota sovelletaan kyseisen lainsäädännön antamisesta johtuviin viivästyskorkoihin?

(¹) Miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen asteittaisesta toteuttamisesta sosiaaliturvaa koskeissa kysymyksissä 19 päivänä joulukuuta 1978 annettu neuvoston direktiivi 79/7/ETY (EYVL L 6, s. 24).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour du travail de Bruxelles (Belgia) on esittänyt 22.5.2006 — Noëlle Permesaen v. Office national des pensions

(Asia C-233/06)

(2006/C 190/18)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour du travail de Bruxelles

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Noëlle Permesaen

Vastaaja: Office national des pensions

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Vakuutusmaksujen oikaisun (25.6.1997 tehdyn kuninkaan päätöksen 4 §:n 2 momentti) osalta:

Onko 19.12.1978 annettua direktiiviä 79/7/ETY⁽¹⁾ tulkittava siten, että jäsenvaltiolla on oikeus antaa sellaisia säännöksiä, joiden tarkoituksena on mahdollistaa sellaisen eläkejärjestelmän soveltaminen määrättyä sukupuolta olevan, alun perin syrjityn henkilöryhmän hyväksi, jota sovelletaan vastakkaista sukupuolta olevaan henkilöryhmään siten, että maksetaan taannehtivasti sellaiset vakuutusmaksut (hyvin suuren pääoman maksaminen kertasuorituksena), jotka on tässä valtiossa sovellettavan lainsäädännön mukaan säädetty viimeksi mainitun henkilöryhmän eduksi?

Mikäli tähän vastataan myöntävästi, onko 19.12.1978 annettua direktiiviä 79/7/ETY tulkittava siten, että siinä edellytetään, että jäsenvaltio muuttaa tämän säädöksen vastaista lainsäädäntöään siitä lukien, kun Euroopan yhteisöjen tuomioistuin on vahvistanut tämän normiristiriidan, ja joka tapauksessa sen vanhentumisajan kuluessa, jota sovelletaan kyseisen lainsäädännön antamisesta johtuviin maksettaviin vakuutusmaksuihin?

2) Viivästyskorkojen (25.6.1997 tehdyn kuninkaan päätöksen 4 §:n 4 momentin 3 kohta) osalta:

Onko 19.12.1978 annettua direktiiviä 79/7/ETY tulkittava siten, että jäsenvaltiolla on oikeus antaa sellaisia säännöksiä, joiden tarkoituksena on mahdollistaa sellaisen eläkejärjestelmän soveltaminen määrättyä sukupuolta olevan, alun perin syrjityn henkilöryhmän hyväksi, jota sovelletaan vastakkaista sukupuolta olevaan henkilöryhmään siten, että maksetaan sellaiset huomattavat viivästyskorot, jotka on tässä valtiossa sovellettavan lainsäädännön mukaan säädetty viimeksi mainitun henkilöryhmän eduksi?

Mikäli tähän kysymykseen vastataan myöntävästi, onko 19.12.1978 annettua direktiiviä 79/7/ETY tulkittava siten, että siinä edellytetään, että jäsenvaltio muuttaa tämän säädöksen vastaista lainsäädäntöään siitä lukien, kun Euroopan yhteisöjen tuomioistuin on vahvistanut tämän normiristiriidan, ja joka tapauksessa sen vanhentumisajan kuluessa,

jota sovelletaan kyseisen lainsäädännön antamisesta johtuviin viivästyskorkoihin?

⁽¹⁾ Miesten ja naisten tasa-arvoisen kohtelun periaatteen asteittaisesta toteuttamisesta sosiaaliturvaa koskevissa kysymyksissä 19 päivänä joulukuuta 1978 annettu neuvoston direktiivi 79/7/ETY (EYVL L 6, s. 24).

Kanne 2.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Saksan liittotasavalta

(Asia C-247/06)

(2006/C 190/19)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: U. Wölker, F. Simonetti)

Vastaaja: Saksan liittotasavalta

Kantajan vaatimukset

- on todettava, että Saksan liittotasavalta ei ole noudattanut tiettyjen julkisten ja yksityisten hankkeiden ympäristövaikutusten arvioinnista 27 päivänä kesäkuuta 1985 annetun neuvoston direktiivin 85/337/ETY⁽¹⁾ 4 artiklan 1 kohdan, luettuna yhdessä direktiivin liitteen I 9 kohdan kanssa, mukaisia velvoitteitaan, koska se on antanut luvan puukaasun polttolaitoksen rakentamiselle ja käytölle Nivelsteiner Sandwerken ja Sandsteinbrüche GmbH:n alueella Herzogenrathissa, eikä se ole sitä ennen arvioinut ympäristövaikutuksia
- Saksan liittotasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteen kohteena on luvan myöntäminen puukaasun polttolaitokselle, jossa tuotetaan prosessilämpöä ja sähkövirtaa hiekanvalmistusta ja -jalostusta varten. Lupahakemuksen mukaan laitoksessa käytetään vain sellaista puujätettä, joka ei ole vaarallista. Direktiivin 92/43/ETY mukaisen alueelle aiheutuvia vaikutuksia koskevan lausunnon laatimisen jälkeen lupahakemusta on kuitenkin muutettu: on esitetty, että laitoksessa käytetään myös vaaralliseksi jätteeksi luokiteltavaa puujätettä. Lupa laitoksen rakentamiselle ja käytölle myönnettiin 7.11.2002, eikä ympäristövaikutuksia arvioitu sitä ennen uudelleen muutetun hakemuksen perusteella. Mahdollisia ympäristövaikutuksia ei näin ollen ole kyseessä olevassa asiassa tutkittu

riittävästi: komissiolla ei ole mitään tietoa siitä, että myös vaarallisten jätteiden polttamisen vaikutuksia olisi tutkittu. Vastaajan olisi pitänyt toteuttaa kansalaisten osallistuminen uudelleen täydessä laajuudessa lupahakemuksen muuttamisen jälkeen, mitä se ei ole myöskään tehnyt.

Komissio katsoo, että Saksan liittotasavalta on näin ollen rikkonut ympäristövaikutusdirektiivin 4 artiklan 1 kohtaa, luetuna yhdessä direktiivin liitteen I 9 kohdan kanssa.

Vastaajan väite, jonka mukaan ympäristövaikutusten arviointi ei ole pakollista voimassa olevan ympäristövaikutusdirektiivin mukaan myöskään vaarallisten jätteiden polttamisen kyseessä ollessa, koska kyseessä olevassa asiassa laitoksen käyttämisen pääasiallisena tarkoituksena ei ole jätteistä huolehtiminen vaan jätteiden hyödyntäminen, ei pidä paikkaansa. Vaikka voimassa olevan ympäristövaikutusdirektiivin liite I sisältäisi vain käsitteen ”jätteistä huolehtiminen”, olisi direktiivin olennaisen tarkoituksen vastaista jättää järjestelmällisen arvioinnin ulkopuolelle hankkeet, joilla selvästi on huomattavia ympäristövaikutuksia. Jätteiden hyödyntämistoimet eivät nimittäin ole välttämättä vähemmän ympäristöä vaarantavia kuin huolehtimistoimet: kuten kyseessä olevassa asiassa on tunnustettava, ympäristövaikutukset riippuvat käsittelyn konkreettisesta luonteesta. Komissio katsoo, että ympäristövaikutusdirektiivin liitteen I 9 kohdassa tarkoitettu käsite ”jätteistä huolehtiminen” käsittää sekä jätteiden hyödyntämisen että niistä huolehtimisen. Vastaajan vastakkainen oikeudellinen käsitys tarkoittaisi ratkaisevaa taantumista aikaisempaan oikeustilaan verrattuna, koska jätteidenhyödyntämislaitokset jäisivät kokonaan ympäristövaikutusdirektiivin soveltamisalan ulkopuolelle.

(¹) EYVL L 175, s. 40

Kanne 16.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Luxemburgin suurherttuakunta

(Asia C-264/06)

(2006/C 190/20)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: D. Maidani ja R. Vidal Puig)

Vastaaja: Luxemburgin suurherttuakunta

Vaatimukset

- On todettava, että Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut Euroopan parlamentin ja neuvoston 11.2.2004 antaman asetuksen (EY) N:o 261/2004 (¹) 16 artiklan 3 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole säätänyt kyseisen asetuksen rikkomiseen sovellettavia seuraamuksia
- Luxemburgin suurherttuakunta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Asetuksen (EY) N:o 261/2004 16 artiklan 3 kohdassa säädetään seuraavaa: ”jäsenvaltioiden säätämien, tämän asetuksen rikkomiseen sovellettavien seuraamusten on oltava tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia”. Asetuksen 19 artiklassa säädetään, että asetus tulee voimaan 17.2.2005. Komission käytettävissä olevien tietojen mukaan Luxemburgin suurherttuakunta ei vielä ole noudattanut velvoitetta säätää kyseisen asetuksen rikkomiseen sovellettavista seuraamuksista, jotka ovat tehokkaita, oikeasuhteisia ja varoittavia.

(¹) Matkustajille heidän lennolle pääsyänsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta 11 päivänä helmikuuta 2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 261/2004 (EYVL L 46, s. 1).

Valitus, jonka Degussa AG on tehnyt 17.6.2006 yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmannen jaoston) asiassa T-279/02, Degussa AG v. Euroopan yhteisöjen komissio, 5.4.2006 antamasta tuomiosta

(Asia C-266/06 P)

(2006/C 190/21)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Degussa AG (edustajinaan asianajajat: R. Bechtold, M. Karl, C. Steinle).

Muut osapuolet: Euroopan yhteisöjen komissio, Euroopan unionin neuvosto.

Vaatimukset

1. Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen (kolmannen jaoston) 5.4.2006 antama tuomio (asia T-279/02) (¹) on kumottava siltä osin kuin se on valittajalle vastainen

2. Komission 2.7.2002 tekemä päätös (asia C.37.519 — Metioniini) kumotaan valittajia koskevin osin

Toissijaisesti tämän päätöksen 3 artiklassa valittajalle määrätty sakko kumotaan tai sitä alennetaan

3. toissijaisesti 2 kohdassa esitetyn vaatimuksen osalta, asia palautetaan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen yhteisöjen tuomioistuimen tuomioon sisältyvän oikeudellisen harkinnan mukaisen ratkaisun tekemistä varten

4. Joka tapauksessa komissio on veloitettava korvaamaan valittajalle ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa ja yhteisöjen tuomioistuimessa aiheutuneet ja aiheutuvat oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valittaja esittää seuraavaa:

- Ensinnäkin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ole tuntenut epätäsmällisen lain kiellon periaatteesta (nulla poena sine lege certa) sanktionormien osalta seuraavia vaatimuksia ja on — tämän seurauksena — katsonut virheellisesti, ettei asetuksen N:o. 17 15 artiklan 2 kohta ole lainvastainen.
- Toiseksi ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on ottanut vääristyneellä tavalla tosiseikat huomioon rikkomuksen kesto arvioidessaan ja loukannut syyttömyysolettaman periaatetta (in dubio pro reo) sekä oikeudenmukaisen menettelyn periaatetta.
- Kolmanneksi ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on loukannut suhteellisuusperiaatetta sellaisena kuin se ilmenee rangaistuksen oikeasuhteellisuuden periaatteena, siten, että se on vahvistanut siitä huolimatta, että rikkomisesta ei pitkälti seurannut vaikutuksia metioniinin hinnan suhteen, sakon perusmäärän 30 miljoonaksi euroksi. Samalla ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on rikkonut ristiriitaisella perustelullaan perusteluvollisuuttaan.
- Neljänneksi ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin ei ole vähentänyt sakon korotusta, jonka on määrä varmistaa riittävä ehkäisevä vaikutus, valittajan ja Aventisin välillä olevan kokoeron mukaisesti ja loukannut tällä yhdenvertaisen kohtelun periaatetta.

(¹) EYVL C 131, s. 37.

Kanne 15.6.2006 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Euroopan unionin elinten käännöskeskus

(Asia C-269/06)

(2006/C 190/22)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J.-F. Pasquier ja D. Martin)

Vastaaja: Euroopan unionin elinten käännöskeskus

Vaatimukset

- Euroopan unionin elinten käännöskeskuksen päätös, jolla se on kieltäytynyt maksamasta työnantajamaksua yhteisön eläkejärjestelmään, on kumottava
- Euroopan unionin elinten käännöskeskus on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Virkamiesten uusien henkilöstösääntöjen 83 a artiklan 2 kohdan mukaan ”virastot, jotka eivät saa avustusta yhteisöjen talousarviosta, maksavat mainittuun talousarvioon eläkejärjestelmän rahoittamiseen tarvittavat maksut kokonaisuudessaan”.

Tämän perusteella komissio vaati Euroopan unionin elinten käännöskeskusta maksamaan talousarvioon työnantajaosuutta vastaavat määrät niistä maksuista, jotka sen on maksettava eläkejärjestelmään vuodelta 2005 ja sitä seuraavilta vuosilta.

Euroopan unionin elinten käännöskeskus kuitenkin kieltäytyi tästä kiistäen olevansa tulorahoitteinen virasto. Se väittää, että se on katsottava avustusta saavaksi virastoksi. Komission mukaan on kuitenkin selvää, että Euroopan unionin elinten käännöskeskus ei ole vuoden 1998 jälkeen saanut toiminta-avustusta yhteisöjen talousarviosta, vaan ainoastaan korvauksen, joka vastaa sen palveluja, jotka liittyvät toimielinten väliseen yhteistyöhön kääntämisen alalla.

ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN

Kolmen tuomarin jaoston puheenjohtajan valinta

(2006/C 190/23)

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin on 5.7.2006 valinnut työjärjestyksen 15 artiklan 3 kohdan nojalla tuomari Cooken kolmen tuomarin jaoston puheenjohtajaksi kaudeksi 1.10.2006—31.8.2007.

Tuomarien jakaminen jaostoihin

(2006/C 190/24)

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin päätti 5.7.2006 järjestäytyä viiteen viiden tuomarin jaostoon ja viiteen kolmen tuomarin jaostoon ajanjaksolle 1.10.2006—31.8.2007 ja jakaa tuomarit jaostoihin seuraavasti:

Laajennettu ensimmäinen jaosto, jossa asian käsittelemiseen osallistuu viisi tuomaria

presidentti Vesterdorf tuomarit Cooke, García-Valdecasas, Labucka ja Trstenjak

Ensimmäinen jaosto, jossa asian käsittelemiseen osallistuu kolme tuomaria

jaoston puheenjohtaja Cooke tuomarit García-Valdecasas, Labucka ja Trstenjak

Laajennettu toinen jaosto, jossa asian käsittelemiseen osallistuu viisi tuomaria

jaoston puheenjohtaja Pirrung tuomarit Meij, Forwood, Pelikánová ja Papasavvas

Toinen jaosto, jossa asian käsittelemiseen osallistuu kolme tuomaria

jaoston puheenjohtaja Pirrung

a) tuomarit Meij ja Pelikánová

b) tuomarit Forwood ja Papasavvas

Laajennettu kolmas jaosto, jossa asian käsittelemiseen osallistuu viisi tuomaria

jaoston puheenjohtaja Jaeger tuomarit Tiili, Azizi, Cremona ja Czúcz

Kolmas jaosto, jossa asian käsittelemiseen osallistuu kolme tuomaria

jaoston puheenjohtaja Jaeger

a) tuomarit Tiili ja Czúcz

b) tuomarit Azizi ja Cremona

Laajennettu neljäs jaosto, jossa asian käsittelemiseen osallistuu viisi tuomaria

jaoston puheenjohtaja Legal tuomarit Lindh, Wiszniewska-Białecka, Vadapalas ja Moavero Milanese

Neljäs jaosto, jossa asian käsittelemiseen osallistuu kolme tuomaria

jaoston puheenjohtaja Legal

a) tuomarit Lindh ja Vadapalas

b) tuomarit Wiszniewska-Białecka ja Moavero Milanese

Laajennettu viides jaosto, jossa asian käsittelemiseen osallistuu viisi tuomaria

jaoston puheenjohtaja Vilaras tuomarit Martins Ribeiro, Dehousse, Šváby ja Jürimäe

Viides jaosto, jossa asian käsittelemiseen osallistuu kolme tuomaria

jaoston puheenjohtaja Vilaras

a) tuomarit Martins Ribeiro ja Jürimäe

b) tuomarit Dehousse ja Šváby

Ensimmäisessä jaostossa tuomarit, jotka käsittelevät asian jaoston puheenjohtajan kanssa kolmen tuomarin ratkaisukokoonpanon muodostamiseksi, nimetään sen järjestyksen mukaisesti, josta määrätään yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 6 artiklassa, sanotun kuitenkin vaikuttamatta toisiinsa liittyvien asioiden ratkaisemiseen yhdessä. Toisessa, kolmannessa, neljännessä ja viidennessä jaostossa, joissa asian käsittelyyn osallistuu kolme tuomaria, jaoston puheenjohtaja käsittelee asian joko a kohdassa tai b kohdassa mainittujen tuomareiden kanssa sen mukaisesti, mihin ratkaisukokoonpanoon esittelevä tuomari kuuluu. Niissä asioissa, joissa jaoston puheenjohtaja on esittelevä tuomari, asian käsittelee jaoston puheenjohtaja yhdessä jommankumman ratkaisukokoonpanon kanssa asioiden rekisteröintijärjestyksen mukaisesti, sanotun kuitenkin vaikuttamatta toisiinsa liittyvien asioiden ratkaisemiseen yhdessä.

Niissä asioissa, joissa kirjallinen käsittely on päättynyt ja suullisen käsittelyn istunto on pidetty tai sen päivä vahvistettu ennen 1.10.2006, suullinen käsittely, asian ratkaiseminen ja tuomion julistaminen tapahtuvat ensimmäisen jaoston entisessä kolmen tuomarin kokoonpanossa.

Suuren jaoston kokoonpano

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin päätti 5.7.2006 ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 10 artiklan 1 kohdan mukaisesti, että ajanjaksolla 1.10.2006–31.8.2007 suuren jaoston kolmentoista tuomarin kokoonpanon muodostavat ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentti, laajennetun toisen, kolmannen, neljännen ja viidennen jaoston puheenjohtajat, sen laajennetun jaoston jäsenet, jotka olisivat ratkaisseet kyseessä olevan asian, jos asia olisi jaettu viiden tuomarin jaostoon, sekä suuren jaoston täyteen kokoonpanoon tarvittava määrä muita tuomareita, jotka ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentti nimeää muiden jaostojen tuomareiden joukosta vuororjestyksessä, joka määräytyy työjärjestyksen 6 artiklan mukaisesti näiden tuomareiden virkaiän perusteella ja jota sovelletaan sen kolmen vuoden kauden ajan, joksi viiden tuomarin jaostojen puheenjohtajat valitaan.

Täysistunto

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin päätti 5.7.2006 ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 32 artiklan ensimmäisen kohdan toisen alakohdan mukaisesti, että jos ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen täysistunnossa on parillinen määrä tuomareita sen vuoksi, että asiaan on nimetty työjärjestyksen 17 artiklan mukaisesti julkisasiamies, etukäteen vahvistettu vuorojärjestys, jota sovelletaan sen kolmen vuoden kauden ajan, joksi viiden tuomarin jaostojen puheenjohtajat valitaan, ja jonka mukaan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentti ilmoittaa tuomarin, joka ei osallistu asian käsittelyyn, on käänteinen järjestys siihen järjestykseen verrattuna, joka määräytyy työjärjestyksen 6 artiklan mukaisesti näiden tuomareiden virkaiän perusteella, lukuun ottamatta tapauksia, joissa näin nimettävä tuomari olisi esittelevä tuomari. Tässä tapauksessa nimetään tuomari, joka on tässä järjestyksessä välittömästi ennen esittelevää tuomaria.

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin tehtäviä välitoimiasioissa hoitavan tuomarin nimeäminen

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin päätti 5.7.2006 työjärjestyksen 106 artiklan mukaisesti nimetä jaoston puheenjohtaja Vilaraksen hoitamaan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin tehtäviä välitoimiasioissa, jos tämä on poissa tai estynyt ajanjaksolla 1.10.2006–31.8.2007.

Perusteet, joiden mukaan asiat jaetaan jaostoihin

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin vahvisti 5.7.2006 ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 12 artiklan mukaisesti seuraavat perusteet, joiden mukaan asiat jaetaan jaostoihin ajanjaksolla 1.10.2006–31.8.2007:

1. Asiat jaetaan heti kanteen toimittamisen jälkeen kolmen tuomarin jaostoihin, tämän kuitenkin rajoittamatta työjärjestyksen 14 ja 51 artiklan myöhempää soveltamista.
2. Asiat jaetaan jaostojen kesken asioiden kirjaamisjärjestyksessä kolmen eri vuorojärjestyksen mukaisesti:
 - yrityksiin sovellettavien kilpailusääntöjen, valtiontukisääntöjen ja kaupan suojaamistoimenpiteitä koskevien sääntöjen täytäntöönpanemista koskevat asiat
 - ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 130 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut henkistä omaisuutta koskeviin oikeuksiin liittyvät asiat
 - muut asiat.

Näiden vuorojärjestysten yhteydessä ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin johtamaa ensimmäistä jaostoa ei oteta lukuun joka viidennen vuoron yhteydessä.

Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentti voi poiketa näistä vuorojärjestyksistä ottaakseen huomioon sen, että tietyt asiat liittyvät toisiinsa, tai varmistaakseen töiden tasapainoisen jakamisen.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 7.6.2006 — UFEX ym. v. komissio

(Asia T-613/97) (1)

(Valtiontuet — Postiala — Julkinen yritys, joka tuottaa yleisiin taloudellisiin tarkoituksiin liittyviä palveluja — Sellaiselle tytäryhtiölle annettu logistinen ja kaupallinen apu, joka ei toimi suljetulla sektorilla — Muutoksenhaku — Yhteisöjen tuomioistuimen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimeen palauttama asia)

(2006/C 190/25)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: Union française de l'express (UFEX) (Roissy-en-France, Ranska), DHL International SA (Roissy-en-France), Federal express international (France) SNC (Gennevilliers, Ranska) ja CRIE SA (Asnières, Ranska) (edustajat: asianajajat É. Morgan de Rivery ja J. Derenne)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Rozet ja D. Triantafyllou)

Väliintulijat, jotka tukevat vastaajan vaatimuksia: Ranskan tasavalta (asiamiehet: G. de Bergues, R. Abraham ja F. Million), Chronopost SA (Issy-les-Moulineaux, Ranska) (edustajat: asianajajat V. Bouaziz Torron ja D. Berlin) ja La Poste (Pariisi, Ranska) (edustaja: asianajaja H. Lehman)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan Ranskan SFMI-Chronopostille myöntämäksi väitetystä tuesta 1 päivänä lokakuuta 1997 tehdyn komission päätöksen 98/365/EY (EYVL 1998, L 164, s. 37) kumoamista

Tuomiolauselmä

- 1) Ranskan SFMI-Chronopostille myöntämäksi väitetystä tuesta 1 päivänä lokakuuta 1997 tehty komission päätös 98/365/EY kumotaan siltä osin kuin siinä todetaan, etteivät Ranskan postilaitoksen tytäryhtiölleen SFMI-Chronopostille antama logistinen ja kaupallinen apu eikä Postadexin siirto ole SFMI-Chronopostille myönnettyä valtiontukea.

- 2) Komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se veloitetaan korvaamaan 75 prosenttia kantajien oikeudenkäyntikuluista ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa ja yhteisöjen tuomioistuimessa väliintuloista aiheutuneita oikeudenkäyntikuluja lukuun ottamatta.
- 3) Kantajat vastaavat lopuista oikeudenkäyntikuluistaan yhteisöjen tuomioistuimessa ja ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa.
- 4) Ranskan tasavalta, Chronopost ja Ranskan postilaitos vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa ja yhteisöjen tuomioistuimessa.

(¹) EYVL C 72, 7.3.1998.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 7.6.2006 — Österreichische Postsparkasse ja Bank für Arbeit und Wirtschaft v. komissio

(Yhdistetyt asiat T-213/01 ja T-214/01) (¹)

(Kumoamiskanne — Kilpailu — Asetus N:o 17 — Asetus (EY) N:o 2842/98 — Päätös 2001/462/EY/EHTY — Kuulemismenettelystä vastaava neuvonantaja — Toimet, joilla on oikeusvaikutuksia — Tutkittavaksi ottaminen — Oikeutettu intressi — Hakijan tai kantelijan asema — Tavaroita tai palveluja ostava kuluttaja — Oikeus tutustua väitetiedoksiantoon — Luottamukselliset tiedot — Riittävä intressi)

(2006/C 190/26)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantajat: Österreichische Postsparkasse AG (Wien, Itävalta) (edustajat: aiemmin asianajajat M. Klusmann, F. Wiemer ja A. Reidlinger, sittemmin asianajaja H.-J. Niemeyer) ja Bank für Arbeit und Wirtschaft AG (Wien) (edustaja: asianajaja H.-J. Niemeyer)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: S. Rating)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa on kyse kuulemismenettelystä vastaavan neuvonantajan 9.8.2001 ja 25.7.2001 tekemien sellaisten päätösten kumoamisesta, joiden mukaan itävaltalaiselle puolueelle (Freiheitliche Partei Österreichs) toimitetaan väitetiedoksiannoista,

jotka koskevat EY 81 artiklan soveltamista pankkimaksujen vahvistamiseen, versiot, jotka eivät sisällä luottamuksellisia tietoja (COMP/36.571–Itävaltalaiset pankit)

Tuomiolauselman

- 1) Kanteet hylätään.
- 2) Kantajat veloitetaan korvaamaan kaksi kolmasosaa pääasiaan liittyvistä oikeudenkäyntikuluista ja kaikki välitoimimenettelyihin liittyvät oikeudenkäyntikulut.
- 3) Komissio veloitetaan korvaamaan yksi kolmasosa pääasiaan liittyvistä oikeudenkäyntikuluista.

(¹) EYVL C 331, 24.11.2001.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 6.6.2006 — Girardot v. komissio

(Asia T-10/02) (¹)

(Yhteisöjen henkilöstö — Väliaikainen toimihenkilö — Hakemuksen lainvastainen hylkääminen — Kumoaminen — Ennen lainvastaisuutta vallinneen tilanteen voimaanpalauttaminen — Kohtuullinen rahallinen korvaus — Avoimeen toimeen pääsyä koskevan mahdollisuuden menettäminen — Arviointi oikeuden ja kohtuuden mukaan)

(2006/C 190/27)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Marie-Claude Girardot (L'Hay-les-Roses, Ranska) (edustajat: asianajajat N. Lhoest ja É. Schietere de Lophem)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: aiemmin F. Clotuche-Duvieusart, L. Lozano Palacios ja H. Tserépa-Lacombe, sittemmin F. Clotuche-Duvieusart ja H. Tserépa-Lacombe)

Oikeudenkäynnin kohde

Sen kohtuullisen rahallisen korvauksen määrän vahvistaminen, joka komission on maksettava Girardot'lle asiassa T-10/02, Girardot v. komissio, 31.3.2004 annettun tuomion (Kok. H. 2004, s. I-A-109 ja II-483) mukaisesti

Tuomiolauselma

- 1) *Sen kohtuullisen rahallisen korvauksen määräksi, joka komission on maksettava Girardot'lle asiassa T 10/02, Girardot v. komissio, 31.3.2004 annetun tuomion mukaisesti, vahvistetaan 92 785 euroa, 6.9.2004 alkaen Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaation korkokannan kahdella pisteellä korotettuna perusteella laskettavine viivästyskorkeineen.*
- 2) *Komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EYVL C 68, 16.3.2002.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 21.6.2006 — Danzer v. neuvosto

(Asia T-47/02) (¹)

(Yhtiöoikeus — Direktiivit 68/151/ETY ja 78/660/ETY — Tilinpäätösten julkistaminen — Liikesalaisuuksien suojeleminen — Perusoikeuksien loukkaaminen — Oikeudellinen perusta — Vahingonkorvauskanne — Tutkimatta jättäminen)

(2006/C 190/28)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantajat: Manfred Danzer ja Hannelore Danzer (Linz, Itävalta) (edustajat: aiemmin asianajajat J. Hintermayr, M. Krüger, F. Haunschmidt, G. Minichmayr ja P. Burgstaller, sittemmin asianajajat J. Hintermayr, F. Haunschmidt, G. Minichmayr, P. Burgstaller, G. Tusek, T. Riedler ja C. Hadeyer)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamiehet: M. Giorgi Fort ja M. Bauer)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa on kyse yhtäältä EY 288 artiklaan perustuvasta vahingonkorvausvaatimuksesta, joka koskee sen vahingon korvaamista, jota kantajat väittävät kärsineensä niiden takeiden yhteensovittamisesta samanveroisiksi, joita jäsenvaltioissa vaaditaan perustamissopimuksen 58 artiklan 2 kohdassa (josta on tullut EY:n perustamissopimuksen 58 artiklan toinen kohta, josta on puolestaan tullut EY 48 artiklan toinen kohta) tarkoituiltu yhtiöiltä niiden jäsenten sekä ulkopuolisten etujen suojaamiseksi, 9 päivänä maaliskuuta 1968 annetun ensimmäisen neuvoston direktiivin 68/151/ETY (EYVL L 65, s. 8) 2 artiklan

1 kohdan f alakohtaan ja yhtiömuodoltaan tietynlaisten yhtiöiden tilinpäätöksistä perustamissopimuksen 54 artiklan 3 kohdan g alakohdan (josta on tullut EY:n perustamissopimuksen 54 artiklan 3 kohdan g alakohta, josta on puolestaan muutettuna tullut EY 44 artiklan 2 kohdan g alakohta) nojalla 25 päivänä kesäkuuta 1978 annetun neljännen neuvoston direktiivin 78/660/ETY (EYVL L 222, s. 11) 47 artiklaan perustuvasta velvollisuudesta julkistaa tiettyjä tietoja johtamiensa yhtiöiden tilinpäätöksistä, sekä toisaalta edellä mainittujen säännösten pätemättömyyden toteamista koskevasta vaatimuksesta

Tuomiolauselma

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Kantajat veloitetaan vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluis-taan sekä korvaamaan neuvostolle aiheutuneet oikeudenkäynti-kulut.*

(¹) EYVL C 109, 4.5.2002.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.6.2006 — Inex v. SMHV-Wiseman (lehmännahkan esitys)

(Asia T-153/03) (¹)

(Yhteisön tavaramerkki — Väitemenettely — Mustavalkoisesta lehmännahkan esityksestä muodostuvaa kuviomerkkiä koskeva hakemus — Aikaisempi kansallinen kuviomerkki, joka muodostuu osittain mustavalkoisesta lehmännahkan esityksestä — Tavaramerkin osan erottamiskyky — Sekaan-nusvaaran puuttuminen — Väitteen hylkääminen — Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohta)

(2006/C 190/29)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Inex SA (Bavegem, Belgia) (edustaja: asianajaja T. van Innis)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamiehet: aiemmin U. Pfléghar ja G. Schneider, sittemmin G. Schneider ja A. Folliard-Monguiral)

Vastapuoli valituslautakunnassa ja väliintulija ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa: Robert Wiseman & Sons Ltd (Glasgow, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustaja: barrister A. Roughton)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, joka on nostettu sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 4.2.2003 tekemää päätöstä (asia R 106/2001-2), joka liittyy Inex SA:n ja Robert Wiseman & Sons Ltd:n väliseen väitemenettelyyn, vastaan

Tuomiolauselma

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Kantaja veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EUVL C 171, 19.7.2003.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 8.6.2006 — Pérez-Díaz v. komissio

(Asia T-156/03) (¹)

(Henkilöstö — Sellaisen päätöksen kumoaminen, jolla kieltäydettiin ottamasta hakijaa väliaikaisten toimihenkilöiden varallaololuetteloon — Asianomaisen esitys uudessa suullisessa kokeessa, joka järjestettiin kumoamistuomion täytäntöönpanemiseksi — Toinen päätös, jolla kieltäydettiin ottamasta hakijaa varallaololuetteloon — Kumoamiskanne — Vahingonkorvauskanne)

(2006/C 190/30)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Orlando Pérez-Díaz (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja M.-A. Lucas)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: F. Clotuche-Duvieusart ja H. Tserépa-Lacombe)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä vaatimus sellaisen päätöksen kumoamiseksi, jolla valintamenettelyn COM/R/A/01/1999 komitea kieltäytyi ottamasta kantajaa väliaikaisten toimihenkilöiden varallaololuetteloon sellaisen uuden suullisen kokeen yhteydessä, joka järjestettiin ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-102/01, Pérez-Díaz vastaan komissio (Kok.H. s. I-A-165 ja II-871), antaman tuomion täytäntöönpanemiseksi ja toisaalta korvausvaatimus siitä vahingosta, joka tämän kieltäytymisen lainvastaisuudesta oletetaan aiheutuvan

Tuomiolauselma

- 1) *Se valintakomitean päätös, joka sisältyy kantajalle tiedoksi annettuun 21.1.2003 päivättyyn kirjeeseen ja jolla päätetään olla ottamatta kantajaa valintamenettelyn COM/R/A/01/1999 varallaololuetteloon, kumotaan.*
- 2) *Kanne hylätään muilta osin.*
- 3) *Komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EUVL C 171, 19.7.2003.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.6.2006 — Atlantean v. komissio

(Asia T-192/03) (¹)

(Kalastus — Monivuotiset ohjausohjelmat — Pyyntö, joka koskee tavoitteiden kasvattamista turvallisuutta koskevien parannusten huomioon ottamiseksi — Päätös 97/413/EY — Komission kieltäytyminen — Kumoamiskanne — Tutkittavaksi ottaminen — Komission toimivalta)

(2006/C 190/31)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Atlantean Ltd (Killybegs, Irlanti) (edustajat: aiemmin G. Hogan, SC, E. Regan, SC, ja solicitor A. Hussey, sittemmin G. Hogan, E. Regan ja solicitor M. Fraser)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Braun ja B. Doherty)

Väliintulija, joka tukee kantajan vaatimuksia: Irlanti (asiamiehet: D. O'Hagan ja C. O'Toole avustajanaan barrister D. Conlan Smyth)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan kumottavaksi komission saamista pyynnöistä kasvattaa monivuotisen ohjausohjelma IV:n tavoitteita kokonaispituudeltaan yli 12 metrin pituisten alusten turvallisuutta, navigointia, hygieniaa, tuotteiden laatua ja alusten työoloja koskevien parannusten ottamiseksi huomioon 4 päivänä huhtikuuta 2003 tehty komission päätös 2003/245/EY (EYVL L 90, s. 48), sikäli kuin siinä hylätään Atlantean-aluksen kapasiteetin lisäämistä koskeva pyyntö

Tuomiolauselma

- 1) *Komission saamista pyynnöistä kasvattaa monivuotisen ohjausohjelma IV:n tavoitteita kokonaispituudeltaan yli 12 metrin pituisten alusten turvallisuutta, navigointia, hygieniaa, tuotteiden laatua ja alusten työoloja koskevien parannusten ottamiseksi huomioon 4 päivänä huhtikuuta 2003 tehty komission päätös 2003/245/EY kumotaan sikäli kuin se koskee kantajan alusta nimeltään Atlantean.*
- 2) *Komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja kantajan oikeudenkäyntikuluista.*
- 3) *Irlanti vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

(¹) EUVL C 184, 2.8.2003.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 13.6.2006 — Boyle ym. v. komissio

(Yhdistetyt asiat T-218/03–T-240/03) (¹)

(Kalastus — Monivuotiset ohjausohjelmat — Pyyntöt, jotka koskevat tavoitteiden kasvattamista turvallisuutta koskevien parannusten huomioon ottamiseksi — Päätös 97/413/EY — Komission kieltäytyminen — Kumoamiskanne — Tutkittavaksi ottaminen — Komission toimivalta)

(2006/C 190/32)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Cathal Boyle (Killybegs, Irlanti) ja 22 muuta kantajaa, joiden nimet on esitetty tuomion liitteessä (edustajat: P. Gallagher, SC, A. Collins, SC, ja solicitor D. Barry)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Braun ja B. Doherty)

Väliintulija, joka tukee kantajien vaatimuksia: Irlanti (asiamiehet: D. O'Hagan ja C. O'Toole, avustajanaan barrister D. Conlan Smyth)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan kumottavaksi komission saamista pyynnöistä kasvattaa monivuotisen ohjausohjelma IV:n tavoitteita kokonaispituudeltaan yli 12 metrin pituisten alusten turvallisuutta, navigointia, hygieniaa, tuotteiden laatua ja alusten työoloja koskevien parannusten ottamiseksi huomioon 4 päivänä huhtikuuta 2003 tehty komission päätös 2003/245/EY (EYVL L 90, s. 48), sikäli kuin siinä hylätään kantajien alusten kapasiteetin lisäämistä koskevat pyynnot

Tuomiolauselma

- 1) *Thomas Fahertyn (T-224/03), Ocean Trawlers Ltd:n (T-226/03), Larry Murphyn (T-236/03) ja O'Neill Fishing Co. Ltd:n (T-239/03) kanteet hylätään.*
- 2) *Komission saamista pyynnöistä kasvattaa monivuotisen ohjausohjelma IV:n tavoitteita kokonaispituudeltaan yli 12 metrin pituisten alusten turvallisuutta, navigointia, hygieniaa, tuotteiden laatua ja alusten työoloja koskevien parannusten ottamiseksi huomioon 4 päivänä huhtikuuta 2003 tehty komission päätös 2003/245/EY kumotaan sikäli kuin se koskee muiden kantajien aluksia.*
- 3) *Komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan, ja se velvoitetaan korvaamaan 2 kohdassa tarkoitettujen kantajien oikeudenkäyntikulut.*
- 4) *Tuomiolauselman 1 kohdassa mainitut kantajat vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.*
- 5) *Irlanti vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

(¹) EUVL C 239, 4.10.2003.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 8.6.2006 — Bachotet v. komissio

(Asia T-400/03) (¹)

(Henkilöstö — Päätöksen, jolla hakija jätettiin ottamatta väliaikaisten toimihenkilöiden varallaolueluettelo, kumoaminen — Asianomainen osallistuu uuteen suulliseen kokeeseen, joka on järjestetty kumoavan tuomion täytäntöön panemiseksi — Toinen päätös olla ottamatta hakijaa varallaolueluettelo — Kumoamiskanne)

(2006/C 190/33)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Sophie Bachotet (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis ja E. Marchal)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: H. Tserepa-Lacombe ja L. Lozano Palacios)

Oikeudenkäynnin kohde

Sen päätöksen kumoaminen, jolla valintalautakunta päätti olla ottamatta kantajaa väliaikaisten toimihenkilöiden varallaolueluettelo valintamenettelyssä COM/R/A/01/1999 sen jälkeen kun oli järjestetty uusi suullinen koe asiassa T-182/01, Bachotet vastaan komissio, 24.9.2002 annetun tuomion (ei julkaistu oikeustapauskokoelmassa) täytäntöönpanoa varten.

Tuomiolauselma

1) Kumotaan valintalautakunnan 1.3.2003 päivättyyn, kantajalle tiedoksi annettuun kirjeeseen sisältynyt päätös olla ottamatta kantajaa valintamenettelyssä COM/R/A/01/1999 laadittuun varallaololuetteloon.

2) Komissio veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 35, 7.2.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 20.6.2006 — Kreikka v. komissio

(Asia T-251/04) (¹)

(EMOTR — Menojen sulkeminen yhteisörahoituksen ulkopuolelle — Riisin julkinen varastointi — Ylivoimainen este — Hedelmistä ja vihanneksista jalostetut tuotteet — Vähävaraisimmille maksettava tuki — Rakennemuudistusohjelma hedelmä- ja vihannesalalla — Kiinteämääräiset oikaisut — 24 kuukauden määräaika)

(2006/C 190/34)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Helleenien tasavalta (asiamiehet: V. Kontolaimos ja I. Chalkias)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: M. Condou-Durande, avustajanaan asianajaja N. Korogiannakis)

Oikeudenkäynnin kohde

Vaatus siitä, että Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä yhteisörahoituksen ulkopuolelle 29 päivänä huhtikuuta 2004 tehty komission päätös 2004/457/EY (EUVL L 156, 30.4.2004) on kumottava siltä osin kuin siinä jätetään tietyt Helleenien tasavallan menot hedelmä- ja vihannesalalla sekä julkisen varastoinnin alalla kyseisen rahoituksen ulkopuolelle

Tuomiolauselma

1) Kanne hylätään.

2) Helleenien tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EUVL C 217, 28.8.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 31.5.2006 — Carrs Paper v. komissio

(Asia T-123/02) (¹)

(Kilpailu — Kartellit tai muut yhteisjärjestelyt — Kantajan selvitysmenettely — Oikeussuojan tarve — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2006/C 190/35)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Carrs Paper Ltd (Shirley, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: solicitor J. Grayston ja solicitor A. Bywater)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: W. Mölls ja A. Whelan avustajinaan asianajajat M. van der Woude ja V. Landes)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, jossa vaaditaan kantajalle EY:n perustamissopimuksen 81 artiklan ja ETA-sopimuksen 53 artiklan mukaisesta menettelystä (asia COMP/E-1/36.212 — Itsejäljentävä paperi) 20 päivänä joulukuuta 2001 tehdyllä komission päätöksellä (EUVL 2004, L 115, s. 1) määrätyn sakon kumoamista tai toissijaisesti alentamista

Määräysosa

1) Lausunnon antaminen tästä kanteesta raukeaa.

2) Kantaja veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

(¹) EYVL C 169, 13.7.2002.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 9.6.2006 — Achaiber Sing v. komissio

(Asia T-4/04) ⁽¹⁾

(Sopimussuhteen ulkopuolinen yhteisön vastuu — Eläinten terveys — Lintujen tuontiin liittyvät vaatimukset — Sopimus terveys- ja kasvinsuojelutoimista — Vahinkojen korvaaminen — Osittainen tutkimatta jättäminen — Selvästi täysin perusteeton kanne)

(2006/C 190/36)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: R.K. Achaiber Sing (Leiden, Alankomaat) (edustajat: asianajajat J. Wilgers ja J. van Duin)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: P. Kuijper, T. van Rijn ja M. van Heezik)

Oikeudenkäynnin kohde

Sen vahingon korvaaminen, jonka kantaja väittää kärsineensä terveysvaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksesta muiden kuin siipikarjaan kuuluvien lintujen tuonnissa sekä karanteenivaatimuksista 16 päivänä lokakuuta 2000 tehdyn komission päätöksen 2000/666/EY (EYVL L 278, s. 26) soveltamisen vuoksi

Määräysosa

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Kantaja veloitetaan korvaamaan komission oikeudenkäyntikulut, mukaan lukien oikeudenkäyntiväitteen käsittelystä aiheutuneet kulut.

⁽¹⁾ EUVL C 59, 6.3.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 19.5.2006 — Falcon Sporting Goods v. SMHV (BIN LADIN)

(Asia T-487/04) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Rekisteröinnin esteet — Rekisteröintihakemuksen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2006/C 190/37)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Falcon Sporting Goods AG (Zug, Sveitsi) (edustaja: asianajaja J. Weigell)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: A. Folliard-Monguiral)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, joka on nostettu SMHV:n toisen valituslautakunnan 29.9.2004 tekemän päätöksen johdosta (asia R 176/2004-2), jolla evättiin sanamerkin BIN LADIN rekisteröinti

Määräysosa

- 1) Lausunnon antaminen kanteesta raukeaa.
- 2) Kantaja veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 57, 5.3.2005.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 19.5.2006 — Falcon Sporting Goods v. SMHV (BIN LADIN)

(Asia T-488/04) ⁽¹⁾

(Yhteisön tavaramerkki — Rekisteröinnin esteet — Rekisteröintihakemuksen peruuttaminen — Lausunnon antamisen raukeaminen)

(2006/C 190/38)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Falcon Sporting Goods AG (Zug, Sveitsi) (edustaja: asianajaja J. Weigell)

Vastaaja: Sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (asiamies: A. Folliard-Monguiral)

Oikeudenkäynnin kohde

Kanne, joka on nostettu SMHV:n toisen valituslautakunnan 29.9.2004 tekemän päätöksen johdosta (asia R 177/2004-2), jolla evättiin sanamerkin BIN LADIN rekisteröinti

Määräysosa

- 1) *Lausunnon antaminen kanteesta raukeaa.*
- 2) *Kantaja veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.*

(¹) EUVL C 57, 5.3.2005.

Kanne 21.3.2006 — Nikolaos Theofilopoulos v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia T-91/06)

(2006/C 190/39)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Nikolaos Theofilopoulos (Ateena, Kreikka) (edustaja: asianajaja P. Miliarakis)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Komissio on veloitettava palauttamaan Tamio Sintaxion Mikhanikon kai Ergolipton Dimosion Ergonin (TSMEDE) vakuuskirjeet nrot 81928/6.12.1995, 819837/6.12.1995, 819838/6.12.1995, 822611/22.12.1995 ja 830671/17.3.1996
- Komissio on veloitettava maksamaan 15.2.2006 asti aiheutuneesta aineellisesta vahingosta korvausta 202 697,72 euroa tai toissijaisesti 199 219,69 euroa
- Komissio on veloitettava maksamaan aineettomasta vahingosta korvausta 100 000 euroa
- Komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja esittää että vakuusasian johdosta TSMEDE laski liikkeelle kyseessä olevat viisi vakuuskirjettä yhtiöiden Impetus EPE ja Impetus A EVE, joiden toimitusjohtaja ja hallituksen puheenjohtaja hän oli, hyväksi. Kantajan mukaan nämä yhtiöt esittivät vakuuskirjeet komissiolle yhtiöiden komission kanssa tekemien sopimusten yhteydessä. Kantaja esittää, että komissio kieltäytyi lainvastaisesti ja perusteettomasti palauttamasta näitä vakuuskirjeitä, vaikka ei ollut mitään syytä sille, että komissio piti kirjeitä edelleen hallussaan. Hänen mukaansa tällaisen yhteisöjen elinten käyttäytymisen lainvastaisuudella ja aiheettomuudella voidaan perustella hänen nostamansa kanne, sillä häntä itseään vaaditaan maksamaan TSMEDElle summat, joista kyseiset vakuuskirjeet oli laskettu liikkeelle.

Kanne 5.4.2006 — INET HELLAS — ELEKTRONIKI IPIRESIA PLIROFORION E.P.E. v. Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia T-107/06)

(2006/C 190/40)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: INET HELLAS — ELEKTRONIKI IPIRESIA PLIROFORION E.P.E. (Ateena, Kreikka) (edustaja: asianajaja B. Khatzopoulos)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Komission toimi N:o INFSO/A3/VS D(2006)703641/31.1.2006 on kumottava
- Vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantajan mukaan riidanalainen toimi on lainvastainen, koska siinä todetaan virheellisesti, että co.eu-nimisen verkkotunnuksen rekisteröinti Internetiä varten kielletään yhteisön oikeussäännöissä. Itse asiassa missään yhteisön oikeuden säännössä ei kiellä co.eu-nimisen verkkotunnuksen rekisteröintiä. Päinvastoin, asetuksessa 40/94 edellytetään tällaista rekisteröintiä.

Kanne 22.5.2006 — SANOFI AVENTIS v. SMHV — G. D. SEARLE ("ATURION")

(Asia T-146/06)

(2006/C 190/41)

Kannekirjelmän kieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Sanofi Aventis, S.A. (Pariisi) (edustajat: asianajajat E. Armijo Chavarri ja A. Castán Pérez-Gómez)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: G. D. SEARLE LLC

Vaatimukset

- SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 3.2.2006 asiassa R 227/2005-1 tekemä päätös on kumottava
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavamerkin hakija: G. D. SEARLE LLC

Haettu yhteisön tavamerkki: Sanamerkki "ATURION" luokkaan 5 kuuluvia tavaroita varten — hakemus nro 1.662.331

Sen tavamerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kantaja

Tavamerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kansallinen sanamerkki "URION" luokkaan 5 kuuluvia tavaroita varten

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Asetuksen (EY) N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu, koska kyseessä olevat tavamerkit voivat aiheuttaa sekaannusvaaran tavaroiden liikenteessä

Kanne 26.5.2006 — Marie Claire v. SMHV — Marie Claire Album (MARIE CLAIRE)

(Asia T-148/06)

(2006/C 190/42)

Kannekirjelmän kieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Marie Claire S.A. (Castellón, Espanja) (edustajat: asianajajat T. Fernández Mateos ja T. Marín Bataller)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavamerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Marie Claire Album SA

Vaatimukset

- toisen valituslautakunnan 6.3.2006 asiassa R-530/2004-2 tekemä päätös on kumottava
- vastaavasti on todettava, etteivät rekisteröitäväksi haettua tavamerkkiä koske yhteisön tavamerkistä annetun asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 5 kohtaan sisältyvät rekisteröintiä koskevat kiellot ja ettei kyseisiä säännöksiä voida soveltaa käsiteltävänä olevassa asiassa
- on todettava, ettei numerolla 77.834 rekisteröitäväksi haettu tavamerkki "MARIE CLAIRE" ilman perusteltua syytä merkitse vastapuolen tavamerkin erottamiskyvyn tai maineen epäoikeudenmukaista hyväksikäyttöä taikka olisi sille haitaksi
- on todettava, ettei myöskään yhteisön tavamerkistä annetun asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdassa säädettyjä kieltoja voida soveltaa rekisteröitäväksi haettuun tavamerkkiin, minkä jo väiteosasto ja toinen valituslautakunta ovat ratkaisuihinsa todenneet
- on hyväksyttävä kantajan tavamerkin "MARIE CLAIRE" rekisteröinti yhteisön tavamerkiksi nro 77.834 kansainvälisen nimikkeistön luokkaan 25 kuuluville tuotteille "uima-asut ja alusasut ja -vaatteet"
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavamerkin hakija: Kantaja.

Haettu yhteisön tavamerkki: Sanamerkki "MARIE CLAIRE" luokkaan 25 kuuluville tuotteille — hakemus nro 2 389 567.

Sen tavamerkin haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Marie Claire Album SA.

Se tavaramerkki, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kansalliset ja kansainväliset sana- ja kuviomerkit "MARIE CLAIRE" luokkiin 1, 3, 14, 16, 18, 20–22, 24–28, 41 ja 42 kuuluville tuotteille ja palveluille.

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hylkääminen.

Valituslautakunnan ratkaisu: Väiteosaston ratkaisun kumoaminen ja väitteen hyväksyminen.

Kanneperusteet: Asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 5 kohdan rikkominen.

Kanne 14.6.2006 — Tomra Systems ym. v. komissio

(Asia T-155/06)

(2006/C 190/43)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Tomra Systems ASA (Asker, Norja), Tomra Europe AS (Asker, Norja), Tomra Systems BV (Apeldoorn, Alankomaat), Tomra Systems GmbH (Hilden, Saksa), Tomra Butikkssystemer AS (Asker, Norja), Tomra Systems AB (Sollentuna, Ruotsi) ja Tomra Leergutsysteme GmbH (Wien, Itävalta) (edustajat: sollicitor A. Ryan ja lakimies J. Midthjell)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- komission 29.3.2006 tekemä päätös COMP/E-1/38.113 — Prokent/Tomra on kumottava kokonaisuudessaan
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut, mukaan lukien kulut, jotka aiheutuivat kantajille siitä, että ne joutuivat hankkimaan pankkitakauksen, koska vastaaja oli velvoittanut ne maksamaan sakon
- vaihtoehtoisesti kumoaa tai alentaa huomattavasti edellä mainitun päätöksen 2 artiklassa määrätyn sakon määrää
- velvoittaa vastaajan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, mukaan lukien kulut, jotka aiheutuivat kantajille siitä, että ne joutuivat hankkimaan pankkitakauksen, koska vastaaja oli velvoittanut ne maksamaan sakon

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantajat kuuluvat Tomra-konserniin, jonka toimialana on käytettyjen juomapakkausten kerääminen pääasiallisesti palautusautomaattien avulla sekä tähän liittyvät tavarat ja palvelut.

Komissiolle tehtiin vuonna 2001 kantelu, jossa ilmoitettiin, että kantajat käyttivät väärin määräävää markkina-asemaansa, mikä estää kantelijan pääsyn markkinoille.

Riitautetussa päätöksessään komissio katsoi, että kantajat rikkoivat EY 82 artiklaa ja ETA-sopimuksen 54 artiklaa vuosina 1998–2002 noudattaessaan Itävallassa, Saksassa, Alankomaissa, Norjassa ja Ruotsissa kansallisten palautusautomaattimarkkinoiden osalta markkinoiden sulkemiseen tähtäävää strategiaa, johon liittyi yksinoikeussopimuksia, yksilöityjä määrällisiä sitoumuksia ja yksilöityjä taannehtivia alennusjärjestelmiä. Komissio määräsi kantajille 24 miljoonan euron suuruisen sakon.

Kanteensa tueksi kantajat väittävät, että komissio

- nojautui ilmeisen virheellisiin ja epäluotettaviin todisteisiin osoittaakseen, että konserni suunnitteli strategian kilpailun poissulkemiseksi ja että se noudatti tätä strategiaa asiakkaitensa kanssa tekemillään 49 sopimuksella vuosina 1998–2002
- teki ilmeisiä virheitä arvioidessaan sitä, voitiinko sopimuksilla sulkea pois kilpailu, ja jättäessään tältä osin esittämättä perustelut sekä arvioidessaan sitä, suljettiinko näillä sopimuksilla todellisuudessa kilpailu pois
- teki ilmeisen oikeudellisen virheen katsoessaan, että yksinoikeussopimukset, yksilöidyt määrälliset sitoumukset ja yksilöidyt taannehtivat alennukset ovat sellaisenaan lainvastaisia EY 82 artiklan nojalla
- teki ilmeisen virheen katsoessaan, että sitomattomilla määrällisillä sitoumuksilla voidaan rikkoa EY 82 artiklaa
- loukkasi suhteellisuus- ja syrjimättömyysperiaatteita määrätessään kantajille 24 miljoonan euron suuruisen sakon

Kanne 9.6.2006 — Italian tasavalta v. komissio

(Asia T-157/06)

(2006/C 190/44)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Italian tasavalta (asiamies: Avvocato dello Stato Paolo Gentili)

Vastaaja: komissio

Vaatimukset

- On kumottava Euroopan yhteisöjen komission 31.3.2006 päivätty muistio nro 2984, joka koskee ohjelmaa POR Sicilia — maksuvaatimus 2005 0601 – ja jossa kehoitetaan noudattamaan ”komissaari Barnierin 29.7.2003 päivättyyn kirjeeseen sisältyviä ehtoja, jotka koskevat tukijärjestelmän nojalla jaettujen ennakkomaksujen hyväksyttävyyttä”, sekä kaikki tähän muistioon liittyvät ja sen perustana olevat oimet.
- Komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perusteet ovat samat kuin asiassa T-345/04, Italian tasavalta vastaan komissio (¹).

(¹) EUVL C 262, 23.10.04, s. 55

Kanne 20.6.2006 — Adobe v. SMHV (FLEX)

(Asia T-158/06)

(2006/C 190/45)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Adobe Systems Inc. (San Jose, Yhdysvallat) (edustaja: asianajaja M. Graf)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan asiassa R 1430/2005-2, Adobe Systems Incorporated vastaan SMHV (Flex), 11.4.2006 antama ratkaisu on kumottava sikäli kuin siinä hylättiin valitus muiden kuin luokkaan 9 kuuluvien tavaroiden ”tietokonelaitteistot; tietokoneiden oheislaitteet ja tietojenkäsittelylaitteet” osalta ja luokkaan 42 kuuluvien palvelujen osalta
- SMHV on veloitettava vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluisaan ja korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: sanamerkki ”FLEX” tavaroille ja palveluille luokissa 9, 38 ja 42 — hakemus nro 3 795 011

Tutkijan päätös: hakemuksen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: valituksen osittainen hylkääminen

Kanneperusteet: neuvoston asetuksen N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan rikkominen ja aikaisempien kansallisten rekisteröintien huomiotta jättäminen

Kanne 19.6.2006 — Estancia Piedra v. SMHV — Franciscan Vineyards (ESTANCIA PIEDRA)

(Asia T-159/06)

(2006/C 190/46)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Estancia Piedra SL (Toro, Espanja) (edustaja: solicitor B. Cordery)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Franciscan Vineyards Inc. (St. Helena, Yhdysvallat)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (SMHV) toisen valituslautakunnan 28.3.2006 antama ratkaisu (asia R 363/2005-2) on kumottava
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Rekisteröity yhteisön tavaramerkki, jonka mitättömäksi julistamista on haettu: Kuviomerkki ”ESTANCIA PIEDRA” luokkaan 35 kuuluville palveluille (maailmanlaajuisissa tietoverkoissa tapahtuvaan vähittäismyyntiin liittyvät tiedotus- ja neuvontapalvelut; viinin tuonti- ja vientipalvelut) — Yhteisön tavaramerkki nro 2 127 868

Yhteisön tavaramerkin haltija: kantaja

Yhteisön tavaramerkin mitättömäksi julistamista koskevan hakemuksen tekijä: Franciscan Vineyards Inc.

Mitättömäksi julistamista koskevan hakemuksen tekijän tavaramerkkioikeus: yhteisön sanamerkki ”ESTANCIA” luokkiin 29, 30 ja 33 kuuluville tavaroille (liha, kala, kahvi, tee, alkoholijuomat, jne.)

Mitättömyysoaston ratkaisu: yhteisön tavaramerkin julistaminen mitättömäksi

Valituslautakunnan ratkaisu: valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: ensinnäkin neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu, koska on katsottu, että aikaisemman merkin ja "ESTANCIA PIEDRA" -merkin välillä on sekaannusvaara; toiseksi menettelysääntöjä on rikottu, koska valituslautakunta hyväksyi Franciscan Vineyardsin edustajilleen antaman valtuutuksen, joka kantajan mukaan oli pätemätön ja toimitettu myöhässä, minkä takia määräaika, jossa Franciscan Vineyardsin oli toimitettava valtuutus, pidennettiin lainvastaisesti.

Kanne 19.6.2006 — Estancia Piedra v. SMHV — Franciscan Vineyards (ESTANCIA PIEDRA)

(Asia T-160/06)

(2006/C 190/47)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Estancia Piedra SL (Toro, Espanja) (edustaja: solicitor B. Cordery)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Franciscan Vineyards Inc. (St. Helena, USA)

Kantajan vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (SMHV) toisen valituslautakunnan 28.3.2006 tekemä päätös (asia R 361/2005-2) on kumottava
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Rekisteröity yhteisön tavaramerkki, jonka mitättömäksi julistamista on haettu: kuviomerkki ESTANCIA PIEDRA luokkaan 33 kuuluville tavaroille (alkoholijuomat) — yhteisön tavaramerkki nro 1 894 831

Yhteisön tavaramerkin haltija: kantaja

Yhteisön tavaramerkin mitättömäksi julistamista koskevan hakemuksen tekijä: Franciscan Vineyards Inc.

Mitättömäksi julistamista koskevan hakemuksen tekijän tavaramerkkioikeus: yhteisön tavaramerkkinä rekisteröity sanamerkki ESTANCIA luokkiin 29, 30 ja 33 kuuluville tavaroille (liha, kala, kahvi, tee, alkoholijuomat —)

Mitättömyysoaston ratkaisu: yhteisön tavaramerkin mitättömäksi julistaminen

Valituslautakunnan ratkaisu: valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Ensimmäiseksi, neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on rikottu, koska todettiin, että aikaisemman tavaramerkin ja merkin ESTANCIA PIEDRA välillä on sekaannusvaara. Toiseksi kantaja katsoo, että menettelysääntönsä on rikottu, koska valituslautakunta hyväksyi Franciscan Vineyardsin pätemättömän ja myöhässä jätetyn edustajien valtuutuksen ja pidensi lainvastaisesti määräaika, jossa Franciscan Vineyardsin on jätettävä valtuutus.

Kanne 28.6.2006 — B.A.L.A. di Lanciotti V. & C. S.A.S. ym. v. komissio

(Asia T-163/06)

(2006/C 190/48)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantajat: B.A.L.A. di Lanciotti V. & C. S.A.S. ym. (edustajat: asianajajat P. M. Tabellini, G. Celona, E. Bidoggia ja E. M. Tabellini)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- ensisijaisesti kanne on otettava tutkittavaksi kaikkien kantajien osalta
- asiakysymyksen osalta väliaikaisen polkumyynnitullin käytön otosta tiettyjen Kiinan kansantasavallasta ja Vietnamista peräisin olevien sellaisten jalkineiden tuonnissa, joiden päälliset ovat nahkaa, 23 päivänä maaliskuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 553/2006, 1 artiklan 1 kohta ja 2 kohdan b alakohta sekä 28–31 ja 250–252 perustelukappaleet ja kaikki muut valmistelevat tai asiaan liittyvät normit siltä osin kuin niissä määritellään lasten jalkineet ja suljetaan ne polkumyynnitullin soveltamisalan ulkopuolelle, on kumottava
- kantajien oikeudenkäyntikulut on korvattava

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kaikki tämän asian kantajat valmistavat yksinomaan tai pääasiallisesti lasten jalkineita. Ne ovat sijoittautuneet tietyille alueelle niin keskitetysti, että Fermon ja Maceratan provinssien väliselle rajalle on muodostunut "kenkätehdaspiiri".

Kantajat väittävät vaatimustensa tueksi seuraavaa:

- Harkintavallan väärinkäyttö siltä osin kuin vastaaja on käyttänyt hyväkseen perusasetuksessa käyttöön otettua tarkkaan säädeltyä menettelyä kansainvälisen yleissopimuksen täytäntöönpanossa pyrkiäkseen epämääräisiin sosiaalisiin tavoitteisiin (250 ja 252 perustelukappale), jotka edellyttävät vastaajan mukaan sitä, että suurin osa tuotteista, jotka eivät ole samankaltaisia, vaan samanlaisia, jätetään yhteisön tuotannonalan käsitteen ulkopuolelle.
- Tosiseikkoja koskevat ilmeiset virheet siltä osin kuin on kyse jalkineiden, joiden sisäpohja ei ole yli 24 cm, samais-tamisesta lasten jalkineisiin, lasten jalkineiden fyysisistä ja teknisistä ominaisuuksista sekä kyseessä olevan alan kuvauksesta, väitetystä perheille aiheutuvasta taloudellisesta vahingosta ja lastenjalkineiteollisuudelle aiheutuneesta todellisesta vahingosta.
- Neuvoston 7.4.1987 tekemällään päätöksellä hyväksymässä kansainvälisessä yleissopimuksessa vahvistetun tavaroiden tullinimikkeistön rikkominen siltä osin kuin riidanalaisessa asetuksessa käytetään sisäpohjan mittaa perusteluna eri jalkineityyppien erottamiseksi toisistaan.

Lopuksi kantajat vetoavat yhdenvertaisen kohtelun ja syrjintäkiellön periaatteen loukkaamiseen.

Kanne 21.6.2006 — ColArt Americas v. SMHV (BASICS)

(Asia T-164/06)

(2006/C 190/49)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: ColArt Americas, Inc. (Piscataway, Yhdysvallat) (edustaja: lakimies E. Soler Borda)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) neljännen valituslautakunnan 7.4.2006 tekemä päätös, joka koskee sanamerkkiä BASICS koskevaa tavaramerkkihakemusta nro 2433613 (asia R 788/2005-4), on kumottava kokonaisuudessaan
- riidanalainen päätös on toissijaisesti kumottava siltä osin kuin se koskee seuraavia tavaroita: akryylimaalin muodossa olevat väriaineet; lakat taidetarkoituksiin.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: sanamerkki "BASICS" luokkaan 2 kuuluvia tavaroita varten (hakemus nro 2433613)

Tutkijan päätös: hakemus hylätään

Valituslautakunnan ratkaisu: valitus hylätään

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohtaa sekä 7 artiklan 3 kohtaa on rikottu, sillä sana BASICS ei ole tavanomainen ilmaisu englannin kielessä niiden tavaroiden osalta, joita varten rekisteröintiä on haettu, eikä se ole sellainen, että kuluttajat ymmärtäisivät selvästi, mitä hakemuksessa tarkoitettujen tavarain nimi on. Haettu tavaramerkki on joka tapauksessa tullut käytössä erottamiskykyiseksi.

Kanne 19.6.2006 — Fiorucci v. SMHV — EDWIN (sanamerkki "Elio Fioruzzi")

(Asia T-165/06)

(2006/C 190/50)

Kannekirjelmän kieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Elio Fiorucci (edustajat: asianajajat Adriano Vanzetti, Giulio Sironi ja Francesco Rossi)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: EDWIN CO. LTD.

Vaatimukset

- OHMI:n ensimmäisen valituslautakunnan 6.4.2006 asiassa R 238/2005-1 tekemä päätös on kumottava ja yhteisön tavaramerkki nro 000709006 "Elio Fiorucci", jonka rekisteröintiä koskeva hakemus on jätetty 23.12.1997 ja joka on rekisteröity 6.4.1999, on julistettava mitättömäksi tai toissijaisesti oikeus siihen on määrättävä menetettäväksi
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Rekisteröity yhteisön tavaramerkki, jonka mitättömäksi julistamista on haettu: Sanamerkki "Elio Fiorucci" (rekisteröintihakemus nro 709 006 luokkiin 3, 18 ja 25 kuuluvia tavaroita varten)

Yhteisön tavaramerkin haltija: EDWIN CO. LTD.

Yhteisön tavaramerkin mitättömäksi julistamista koskevan hakemuksen tekijä: Kantaja

Mitättömäksi julistamista koskevan hakemuksen tekijän tavaramerkkioikeus: Oikeus käyttää omaa nimeä

Mitättömyysoikeuden ratkaisu: Mitättömäksi julistamista koskevan hakemuksen hyväksyminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hyväksyminen ja mitättömäksi julistamista koskevan hakemuksen hylkääminen

Kanneperusteet: Yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen (EY) N:o 40/94 52 artiklan 2 kohdan a alakohtaa, 12 artiklan a alakohtaa ja 50 artiklan 1 kohdan c alakohtaa on rikottu, vastaavasti lain Codice della Proprietà Industriale Italianon (teollisoikeuksia koskeva Italian laki) 8 §:n 3 momentin, 21 §:n 1 momentin a kohdan ja 26 §:n 1 momentin b kohdan valossa

Kanne 28.6.2006 — PowderJect Research v. SMHV (POWDERMED)

(Asia T-166/06)

(2006/C 190/51)

Oikeudenkäyntikieli: englantia

Asianosaiset

Kantaja: PowderJect Research (Oxford, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustajat: barrister A. Bryson ja solicitor P. Brownlow)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 12.4.2006 tekemä päätös, joka koskee kantajan hakemusta sanamerkin POWDERMED rekisteröimiseksi yhteisön tavaramerkiksi luokkia 5, 10 ja 42 varten (hakemus nro 4202743), on kumottava
- vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: sanamerkki POWDERMED luokkiin 5, 10 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten (hakemus nro 4202743)

Tutkijan päätös: hakemus hylätään

Valituslautakunnan ratkaisu: valitus hylätään

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan rikkominen. Valituslautakunta teki virheen katsoessaan tavaramerkin muodostuvan kahdesta yleisessä käytössä olevasta englannin sanasta, ja se ei antanut lain-

kaan tai riittävästi merkitystä haetun tavaramerkin rakenteelle, sillä se ei ottanut huomioon sitä, että tavaramerkki viittaa ensi näkemältä verbin menneeseen aikamuotoon viimeisten kirjaintensa eli ”ed” takia ja että kohdeyleisölle ei olisi välittömästi ilmeistä, että tavaramerkki voidaan jakaa osiin ”powder” ja ”med”.

Kanne 19.6.2006 — Italian tasavalta v. komissio

(Asia T-168/06)

(2006/C 190/52)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Italian tasavalta (asiamies: valtionasiamies Paolo Gentili)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- 7.4.2006 päivätty Euroopan komission (aluepolitiikan pääosasto — ohjelmat ja hankkeet Kyproksella, Kreikassa, Unkarissa, Italiassa, Maltalla ja Alankomaissa) kirje nro 03232, joka koskee komission maksusuorituksia, joiden määrä eroaa pyydetystä määrästä (liittyy ohjelmaan DOCUP Lombardia, N. CCI 2000 IT 16 2 DO 014), on kumottava;
- 5.5.2006 päivätty Euroopan komission (aluepolitiikan pääosasto — ohjelmat ja hankkeet Kyproksella, Kreikassa, Unkarissa, Italiassa, Maltalla ja Alankomaissa) kirje nro 03903, joka koskee Euroopan komission maksusuorituksia, joiden määrä eroaa pyydetystä määrästä (liittyy ohjelmaan DOCUP tavoite 2 Lazio 2000–2006, N. CCI 2000 IT 16 2 DO 009), on kumottava;
- 18.5.2006 päivätty Euroopan komission (aluepolitiikan pääosasto — ohjelmat ja hankkeet Kyproksella, Kreikassa, Unkarissa, Italiassa, Maltalla ja Alankomaissa) kirje nro 04240, joka koskee Euroopan komission maksusuorituksia, joiden määrä eroaa pyydetystä määrästä (liittyy ohjelmaan DOCUP Lombardia, N. CCI 2000 IT 16 2 DO 014), on kumottava;
- 18.5.2006 päivätty Euroopan komission (aluepolitiikan pääosasto — ohjelmat ja hankkeet Kyproksella, Kreikassa, Unkarissa, Italiassa, Maltalla ja Alankomaissa) kirje nro 04241, joka koskee väliaikaisten menojen hyväksymistä ja ilmoittamista sekä maksupyynnöitä (DOCUP Veneto, tavoite 2 2000–2006, N. CCI 2000 IT 16 2 DO 005), on kumottava;

- 29.5.2006 päivätty Euroopan komission (aluepolitiikan pääosasto — ohjelmat ja hankkeet Kyproksella, Kreikassa, Unkarissa, Italiassa, Maltalla ja Alankomaissa) kirje nro 04468, joka koskee Euroopan komission maksusuorituksia, joiden määrä eroaa pyydetystä määrästä (liittyy ohjelmaan POR Sardinia 2000–2006, N. CCI 1999 IT 16 1 PO 010), on kumottava;
- kaikki näihin liittyvät ja niiden perustana olevat toimenpiteet on kumottava ja Euroopan yhteisöjen komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut vastaavat asiassa T-345/04, Italian tasavalta vastaan komissio, esitettyjä. ⁽¹⁾

⁽¹⁾ EUVL C 262, 23.10.2004, s. 55.

Kanne 23.6.2006 — Expasa v. SMHV — Juan Gallardo Blanco (kuviomerkki H)

(Asia T-172/06)

(2006/C 190/53)

Kannekirjelmän kieli: espanja

Asianosaiset

Kantajat: Expasa, Agricultura y Ganadería, S.A. (Madrid, Espanja) (edustajat: J.C. Valle Valiente)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Juan Gallardo Blanco

Kantajan vaatimukset

- valitus on hyväksyttävä
- SMHV on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Rekisteröity yhteisön tavaramerkki, jonka mitättömäksi julistamista on haettu: Kuviomerkki H (suurin kirjainmerkein esitetty kirjain, jonka vaakasuorassa viivassa on mutka) (rekisteröintihakemus nro 1.255.751 luokkaan 31 kuuluvia tavaroita varten)

Yhteisön tavaramerkin haltija: kantaja

Yhteisön tavaramerkin mitättömäksi julistamista koskevan hakemuksen tekijä: D. Juan Gallardo Blanco

Mitättömäksi julistamista koskevan hakemuksen tekijän tavaramerkki- tai merkkioikeus: Espanjalainen kuviomerkki nro 198.648 "H" (suurin ja kevyesti kallistunein kirjainmerkein esitetty kirjain, jonka vaakasuorassa viivassa on mutka ja jonka lävistää taivaansininen ja punainen laatta) luokkaan 31 kuuluvia tavaroita varten (kaikenlainen karja hevosia lukuun ottamatta)

Mitättömyysoaston ratkaisu: yhteisön tavaramerkki julistetaan kokonaisuudessaan mitättömäksi

Valituslautakunnan ratkaisu: valitus hylätään

Kanneperusteet: Yhteisön tavaramerkistä annetun asetuksen (EY) N:o 40/94 40 artiklan 2 kohdan ja 74 artiklan 2 kohdan rikkominen

Kanne 27.6.2006 — Inalca ja Cremonini v. komissio

(Asia T-174/06)

(2006/C 190/54)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantajat: Inalca ja Cremonini (Modena, Italia) (edustaja: asianajaja Francesco Sciaudone)

Vastaajat: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- sopimussuhteen ulkopuolisen komission vastuun toteaminen,
- kantajille aiheutuneen vahingon toteaminen; vahingon määräksi arvioidaan 2 861 000 euroa,
- komission velvoittaminen korvaamaan nämä vahingot ja maksamaan niihin liittyvät korot ja mahdolliset viivästyskorot,
- vastaajan velvoittaminen korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Nyt esillä olevan kanteen kohteena on niiden vahinkojen korvaaminen, joita kantajina oleville yhtiöille on aiheutunut 6.7.1998 päivätystä kirjeestä, jolla OLAF (Euroopan petosten-torjuntavirasto) ilmoitti Italian viranomaisille päätelmänsä, joita kantajat pitävät täysin virheellisinä, ja jotka koskevat OLAFin suorittamaa tarkastusta, joka kohdistui Jordaniaan vientitukien avulla suoritetun naudanlihan viennin yhteydessä tapahtuneisiin oletettuihin lainvastaisuuksiin; OLAF esitti näitä kahta yhtiötä ja niiden johtajia vastaan syytöksiä, joilla on myös rikosoikeudellisia ulottuvuuksia.

Väitteidensä tueksi kantajat esittävät seuraavaa:

- asetuksen (ETY) N:o 729/70 9 artiklan 2 kohdan toista ja neljättä alakohtaa on rikottu siltä osin kuin yhtäältä OLAFin Jordaniassa suorittama tarkastus on arvostelun kohteena, koska OLAF on kantajien mukaan ylittänyt valvontavaltansa rajat, jotka ulottuvat ainoastaan jäsenvaltioiden alueille, ja toisaalta koska OLAF on kantajien mukaan laiminlyönyt velvollisuutensa valmistella tarkastuksiaan ja suorittaa ne jäsenvaltioiden ennalta antamalla suostumuksella ja kaikkien kansallisten hallintoviranomaisten, joita asia koskee, edustajien läsnä ollessa,
- asetuksen (EY) N:o 2988/95 9 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ja asetuksen (EY) N:o 2185/96 4 artiklan rikkomisen siltä osin kuin OLAF on laiminlyönyt velvollisuutensa valmistella paikan päällä suoritettavat tarkastukset ja todennukset yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa sekä ilmoittaa asiasta toimivaltaisille kansallisille viranomaisille ennen tarkastusten suorittamista,
- asetuksen (ETY) N:o 3665/87 8 artiklan rikkominen, koska OLAF on jättänyt ottamatta huomioon tällä asetuksella tietyille nimenomaisesti luetelluille asiakirjoille tunnustetun ja annetun todistusarvon, ja se on mielivaltaisesti asettanut etusijalle joukon muita asiakirjoja oikeusvarmuuden periaatteen ja tarkastusten avoimuuden kustannuksella.

Kantajat väittävät myös, että hyvän hallinnon periaatetta, huolellisuusperiaatetta ja suhteellisuusperiaatetta on loukattu, sekä ammattilaisuutta on rikottu.

Kantajat väittävät lopuksi, että vaikka OLAFin menettely olisikin suojattu kritiikiltä, se on joka tapauksessa vastuussa kantajille aiheutuneesta vahingosta. Ne eivät voineet kohtuudella ennalta arvioida eivätkä siis välttää sitä vahinkoa, joka niille aiheutui tutkimuksesta, jonka ne väittävät olleen täysin virheellinen.

Kanne 30.6.2006 — Sviluppo Italia Basilicata v. komissio

(Asia T-176/06)

(2006/C 190/55)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Sviluppo Italia Basilicata (Potenza, Italia) (edustaja: asianajaja Francesco Sciaudone)

Vastaajat: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- On kumottava Euroopan yhteisöjen komission 20.4.2006 tekemä päätös K(2006)1706
- komissio on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Käsiteltävänä olevassa asiassa riidanalaisella päätöksellä tehtiin merkittävä rahallinen oikaisu 5 600 000 euron suuruiseen tukeen, joka oli myönnetty Euroopan aluekehitysrahastosta (EAKR) BIC Basilicatan yleistukeen Basilicatan alueen pieniä ja keskisuuria yrityksiä koskevien aloitteiden toteuttamiseksi yhteisön Italiassa olevien tavoite 1 -alueiden tuen piirissä. Erityisesti yleistuen toimenpiteellä 2 otettiin käyttöön riskipääomarahasto tukien myöntämiseksi pääomasijoitusten, osakaslainojen ja obligaatiolainojen muodossa yrityksille, jotka ovat sijoittautuneet Basilicatan alueelle tai aikovat sinne sijoittautua.

Kantajayritys esittää kanteensa tueksi, että

- Riidanalaiselle päätökselle ei ole olemassa minkäänlaisia oikeudellisia eikä tosiasiallisia perusteita siltä osin kuin vastaaja katsoo, että käsiteltävänä olevassa tapauksessa rahastosta myönnettyillä tuilla ei ole ollut tosiasiallisia positiivisia vaikutuksia, koska alle 3 prosenttia myönnetyistä varoista on käytetty yritysten sitoumuksiin osallistumiseen (hyötyedellytys). Tältä osin kantaja väittää, että tästä edellytyksestä ei ole määrätty konkreettiseen tapaukseen sovellettavassa säännöstössä, joka sisältyy tuen myöntämistä koskevaan päätökseen, eikä rakennerahastoja koskevissa yleisissä säännöksissä. Tästä seuraa, että komissio ei voi hyötyedellytykseen vedoten legitimiä päätellä asetuksen N:o 4253/88 24 artiklassa tarkoitettujen sääntöjenvastaisuuksien olemassaoloa.
- Päätöstä 97/322/EY on rikottu, koska lomakkeen 19 C kappaletta ei ole otettu huomioon ja koska sitä on tulkittu virheellisesti. Kantaja toteaa tältä osin, että vastaaja ei ole riidanalaisessa päätöksessä ottanut huomioon yhtäältä käsitteiden "sitoumus" ja "kulut" välistä eroa ja toisaalta lomakkeen määräyksiä, jotka koskevat rahaston kestoja, eikä myöskään itse yleistukihankkeen säännöksiä, jotka muodostavat tuen hyväksymistä koskevan päätöksen olennaisen osan ja jossa tämän erityisen tuen asianmukaiseksi kestoksi vahvistettiin 10 vuotta.
- Sääntöjenvastaisuuksien toteamisessa ei ole noudatettu sopimuksessa määrättyjä, asetuksen N:o 4253/88 25 artiklan mukaisia eikä asetuksen N:o 2083/93 26 artiklan mukaisia menettelyjä.

Kantaja väittää kannekirjelmänsä lopussa myös, että luottamukSENSUOJAN ja oikeusvarmuuden periaatteita ja suhteellisuusperiaatetta on loukattu minkä lisäksi perusteluvollisuus on laiminlyöty.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 14.6.2006 — Muswellbrook v. SMHV-Nike (NIKE)

(Yhdistetyt asiat T-362/02, T-363/02, T-364/02, T-365/02 ja T-366/02) ⁽¹⁾

(2006/C 190/56)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Toisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 44, 22.2.2003.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 20.6.2006 — Deutsche Telekom v. SMHV-PCS Systemtechnik (T-PCS)

(Asia T-157/05) ⁽¹⁾

(2006/C 190/57)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Toisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 171, 9.7.2005.

EUROOPAN UNIONIN VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Virkamiestuumioistuimen tuomio (toinen jaosto)
28.6.2006 — Sanchez Ferriz v. komissio

(Asia F-19/05) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Urakehitystä koskeva arviointikertomus — Vuoden 2003 arviointimenettely)

(2006/C 190/58)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Carlos Sanchez Ferriz (Bryssel, Belgia) (edustajat: aluksi asianajajat G. Bouneou ja F. Frabetti, sittemmin yksinomaan F. Frabetti)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Berscheid ja L. Lozano Palacios)

Oikeudenkäynnin kohde

Vuoden 2003 arviointimenettelyn kumoaminen kantajan osalta tai toissijaisesti kantajan urakehitystä vuoden 2003 osalta koskevan arviointikertomuksen kumoaminen.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 155, 25.6.2005 (alun perin Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa numerolla T-153/05 rekisteröity asia, joka siirrettiin 15.12.2005 annetulla määräyksellä Euroopan unionin virkamiestuumioistuimeen).

Virkamiestuumioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)
28.6.2006 — Le Maire v. komissio

(Asia F-27/05) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Palkkaus — Kieltäytyminen päivärahan myöntämisestä)

(2006/C 190/59)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Viviane Le Maire (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat G. Bounéou ja F. Frabetti)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: J. Currall)

Oikeudenkäynnin kohde

Euroopan yhteisöjen komission sellaisen päätöksen kumoaminen, jossa tämä epäsi kantajalta oikeuden henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa 10 artiklassa tarkoitettuun päivärahaan tämän 16.2.2004 tapahtuneen palvelukseen tulon jälkeen.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne jätetään tutkimatta.
- 2) Euroopan yhteisöjen komissio vastaa omista oikeudenkäyntikuluistaan ja se veloitetaan korvaamaan puolet kantajan oikeudenkäyntikuluista.

⁽¹⁾ EUVL C 182, 23.7.2005 (alun perin Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa numerolla T-191/05 rekisteröity asia, joka siirrettiin 15.12.2005 annetulla määräyksellä Euroopan unionin virkamiestuumioistuimeen).

**Virkamiestuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto)
28.6.2006 — Beau v. komissio**

(Asia F-39/05) ⁽¹⁾

(Ammattitauti — Kieltäytyminen kantajan sairauden ammatillisen alkuperän tunnustamisesta)

(2006/C 190/60)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Yolande Beau (Pariisi, Ranska) (edustajat: asianajajat G. Vandersanden ja L. Levi)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja K. Herrmann, avustajanaan asianajaja F. Longfils)

Oikeudenkäynnin kohde

Euroopan yhteisöjen komission 3.8.2004 tekemän sellaisen päätöksen kumoaminen, jossa tämä kieltäytyi tunnustamasta kantajan sairauden ammatillista alkuperää ja määräsi hänen maksettavakseen hänen nimeämänsä lääkärin palkkiot ja liitännäiset kulut sekä puolet kolmannen lääkärin palkkioista ja liitännäisistä kuluista

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 205, 20.8.2005 (alun perin Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa numerolla T-215/05 rekisteröity asia, joka siirrettiin 15.12.2005 annetulla määräyksellä Euroopan unionin virkamiestuomioistuimeen).

**Virkamiestuomioistuimen tuomio (toinen jaosto)
28.6.2006 — Grünheid v. komissio**

(Asia F-101/05) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Valitusaika — Palkkakuitti — Tutkittavaksi ottaminen — Nimitys — Ylempään palkkaluokkaan luokittelu — Henkilöstösääntöjen 25 ja 26 artikla sekä 31 artiklan 2 kohta)

(2006/C 190/61)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Sabine Grünheid (Overijse, Belgia) (edustaja: asianajaja E. Boigelot)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: Ch. Berardis-Kayser ja K. Herrmann, avustajanaan asianajaja B. Wägenbauer)

Oikeudenkäynnin kohde

Euroopan yhteisöjen komission 6.10.2004 tekemän päätöksen, jolla tämä vakinaisti kantajan, kumoaminen sikäli kuin tässä päätöksessä kantajan palkkaluokaksi vahvistetaan A*8, sekä 6.7.2005 tehdyn päätöksen, jolla hylättiin kantajan tekemä valitus, kumoaminen.

Tuomiolauselma

- 1) Kanne hylätään.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL 2005 C 10, 14.1.2006 (alun perin Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa numerolla T-388/05 rekisteröity asia, joka siirrettiin 15.12.2005 annetulla määräyksellä Euroopan unionin virkamiestuomioistuimeen).

**Virkamiestuomioistuimen määräys (kolmas jaosto)
29.6.2006 — Chassagne v. komissio**

(Asia F-11/05) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Palkkaus — Vuosittaiset matkakulut — Ennen 1.5.2004 sovellettavien säännösten soveltaminen Ranskan merentakaisesta departementista kotoisin oleviin virkamiehiin — Tutkittavaksi ottamisen edellytysten selvä puuttuminen)

(2006/C 190/62)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Olivier Chassagne (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Rodrigues ja Y. Minatchy)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: G. Berscheid ja H. Tserepa-Lacombe)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä Euroopan yhteisöjen komission tekemän sellaisen päätöksen kumoaminen, jolla kantajalta evättiin Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 8 artiklan 1–3 kohdan, joka liittyy vuosittaisten matkakulujen korvaamista koskeviin yksityiskohtaisiin sääntöihin, sellaisina kuin niitä sovellettiin ennen 1.5.2004, perusteella saatava etu ja toisaalta kantajalle tämän epäämisen johdosta aiheutuneen vahingon korvaaminen.

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään tutkimatta, koska tutkittavaksi ottamisen edellytykset selvästi puuttuvat.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 115, 14.5.2005 (asia on alunperin merkitty numerolla T-123/05 Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteriin, josta se on 15.12.2005 annetulla määräyksellä siirretty Euroopan unionin virkamiestuomioistuimeen).

**Virkamiestuomioistuimen määräys (ensimmäinen jaosto)
30.6.2006 — Ott ym. v. komissio**

(Asia F-87/05) (¹)

(Henkilöstö — Vuoden 2004 ylennyskierron — Kirjaamatta jättäminen ylennettyjen virkamiesten luetteloon — Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 111 artikla — Kanteet, jotka ovat osaksi sellaisia, että kanteen tutkittavaksi ottamisen edellytykset puuttuvat selvästi ja jotka ovat osaksi selvästi perusteettomia)

(2006/C 190/63)

Oikeudenkäyntikieli:ranska

Asianosaiset

Kantajat: Martial Ott (Oberanven, Luxemburg), Fernando Lopez Tola, (Luxemburg, Luxemburg) ja Francis Weiler (Itzig, Luxemburg) (edustajat: asianajajat G. Bounéou ja F. Frabetti)

Vastaaja: Komissio (asiamiehet: C. Berardis-Kayser ja D. Martin)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä hallinnollisessa tiedotteessa nro 130, 30.11.2004 julkaistun ja 30.11.2004 tehdyn päätöksen kumoaminen, jolla Euroopan yhteisöjen komissio vahvisti vuoden 2004 ylennyskierroksella ylennettyjen virkamiesten luettelon, jossa ei ole kantajien nimiä, ja toisaalta toissijaisesti vuoden 2004 ylennyskierroksella annettujen pisteiden kumoaminen

Määräysosa

- 1) Kanne jätetään osaksi tutkimatta, koska sen tutkittavaksi ottamisen edellytykset puuttuvat selvästi ja osaksi se hylätään, koska se on selvästi perusteeton.
- 2) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

(¹) EUVL C 315, 10.12.2005 (asia on alunperin merkitty numerolla T-349/05 Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteriin, josta se on 15.12.2005 annetulla määräyksellä siirretty Euroopan unionin virkamiestuomioistuimeen).

Kanne 21.4.2006 — Pimlott v. Europol

(Asia F-52/06)

(2006/C 190/64)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Mike Pimlott (Porchester Hampshire, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustaja: asianajaja D. C. Coppens)

Vastaaja: Euroopan poliisivirasto (Europol)

Vaativukset

- Europolin 25.1.2006 tekemä päätös on kumottava
- Europol on veloitettava uudistamaan kantajan sopimus neljäksi vuodeksi siten, että sopimus alkaa 1.1.2006 ja päättyy 31.12.2010
- Europol on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja, jonka Europol otti ensimmäistä kertaa palvelukseen 1.1.2000 aluksi neljän vuoden ajaksi, työskenteli 1.1.2002 alkaen samassa virastossa mutta eri tehtävässä sellaisen uuden sopimuksen nojalla, joka päättyi 31.12.2005.

Kanteellaan kantaja riitauttaa Europolin päätöksen uudistaa tämä sopimus vain kahdeksi vuodeksi. Kantaja nimittäin väittää, että koska hän aloitti uudessa tehtävässään uuden sopimuksen mukaan, Europolin ei olisi pitänyt luokitella häntä toimihenkilöksi, joka on saanut lähtövaltionsa viranomaisilta palkatonta erityislomaa, vaan hänet olisi pitänyt luokitella toimihenkilöksi, joka ei ole enää missään tekemisissä kyseisten viranomaisten kanssa. Kantajan mukaan tämä ero on merkityksellinen, sillä ensimmäisessä tilanteessa on sovellettava Europolin henkilöstösääntöjen 6 artiklan toista luetelmakohtaa, jonka nojalla sopimus voidaan uudistaa kahdeksi vuodeksi, kun taas jälkimmäisessä tilanteessa on sovellettava kyseisen artiklan kolmatta luetelmakohtaa, jonka nojalla sopimus voidaan uudistaa neljäksi vuodeksi.

Kantaja väittää vuonna 2002 katkaisseensa kaikki suhteensa Yhdistyneessä kuningaskunnassa sijaitsevaan alkuperäiseen työnantajaansa ja pitäneensä varmana, että tämä muuttaisi henkilöstörekisteriä vastaavasti. Kantaja väittää, että vaikka Yhdistyneen kuningaskunnan viranomaiset eivät tosiasiallisesti koskaan poistaneetkaan häntä kyseisestä rekisteristä, hänen ei missään tapauksessa pitäisi itse joutua kärsimään tällaisen laiminlyönnin seurauksista.

Kanne 16.5.2006 — Balázs Dániel Simon v. Euroopan yhteisöjen tuomioistuin ja Euroopan yhteisöjen komissio

(Asia F-58/06)

(2006/C 190/65)

Oikeudenkäyntikieli: unkar

Asianosaiset

Kantaja: Balázs Dániel Simon (Bryssel, Belgia) (edustajat: asianajaja György Magyar)

Vastaajat: Euroopan yhteisöjen tuomioistuin ja Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

— on kumottava kokonaisuudessaan yhteisöjen tuomioistuimen nimittävän viranomaisen 21.7.2005 tekemä, kantajan siirtohakemuksen hylkäävä päätös mainitun päätöksen vahvistava 27.9.2005 tehty päätös ja kantajan edellä mainituista päätöksistä tekemän valituksen hylkäävä 15.2.2006 tehty päätös, sekä komission nimittävän viran-

omaisen 3.10.2005 tekemä kantajan nimityksen hylkäävä päätös ja kantajan mainitusta päätöksestä tekemän valituksen hylkäävä 16.2.2006 tehty päätös

- vastaajat on veloitettava korvaamaan se vahinko, joka kantajalle on kumottavista päätöksistä aiheutunut
- Euroopan yhteisöjen tuomioistuin ja Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja, joka nykyään on komission virkamies, tuli avoimen kilpailun EPSO/LA/12/03 jälkeen yhteisöjen tuomioistuimen palvelukseen 16.7.2004 palkkaluokan A*7 juristi-lingvistiinä. Haettuaan komissiossa auki ollutta virkaa kantaja haki siirtoa vuoden 2005 toukokuussa. Yhteisöjen tuomioistuin hylkäsi hänen hakemuksensa. Kantaja teki komissioon uuden hakemuksen sen jälkeen, kun tämä oli julkaissut avointa virkaa koskevan ilmoituksen. Vaikka komissio valitsi kantajan kyseiseen virkaan, se ei toteuttanut kantajan siirron edellyttämiä toimenpiteitä. Tämän jälkeen ja kun kantaja oli päättänyt palveluksensa yhteisöjen tuomioistuimessa, komissio otti hänet palvelukseensa avoimen kilpailun EPSO/A/4/03 läpäisseenä henkilönä palkkaluokkaan A*5 2.3.2006 alkaen.

Kantaja vaatii 21.7.2005, 27.9.2005, 3.10.2005 ja 16.2.2006 tehtyjen päätösten kumoamista vedoten perustelujen puutteellisuuteen, ilmeiseen arviointivirheeseen ja harkintavallan väärinkäyttöön. Kantaja vetoaa kyseisten päätösten kumoamista koskevan vaatimuksensa tueksi myös asetuksen (EY, Euratom) N:o 723/2004 rikkomiseen sekä luottamuksensuojan periaatteen ja syrjintäkiellon periaatteen loukkaamiseen. Yhteisöjen tuomioistuimen 15.2.2006 tekemän päätöksen kumoamista vaaditaan ilmeisen arviointivirheen perusteella.

Kanne 23.6.2006 — Andersson ym. v. komissio

(Asia F-69/06)

(2006/C 190/66)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: Tommy Andersson (Bryssel, Belgia) ym. (edustajat: asianajajat A. Coolen, J.-N. Louis ja E. Marchal)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- On kumottava ne yksittäistapausta koskevat päätökset, joilla hylättiin kantajien vaatimukset siitä, että nimittävä viranomaisena määrää siirtymätoimenpiteistä, joilla taataan vuoden 2005 ylennysmenettelyssä ja sitä seuraavissa ylennysmenettelyissä yhdenvertainen kohtelu ja kantajien saavutetut oikeudet.
- Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantajat esittävät kanteensa tueksi samat oikeudelliset perusteet kuin on esitetty asiassa F-47/06 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EUVL C 154, 1.7.2006, s. 25

palkkaluokkaan A*10 tai B*10 heidän seuraavan ylennysensä yhteydessä, ja toisaalta korvaamaan vahinko, joka kantajille on aiheutunut siitä, että heitä ei ylennetty tapauksen mukaan joko palkkaluokkaan A*10 1.3.2005 alkaen tai palkkaluokkaan B*10 1.1.2005 alkaen

- Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantajat vetoavat samoihin perusteisiin, kuin mitä on esitetty asian F-45/06 ⁽¹⁾ yhteydessä.

⁽¹⁾ EUVL C 143, 17.6.2006, s. 39.

Kanne 26.6.2006 — Baele ym. v. komissio

(Asia F-70/06)

(2006/C 190/67)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: Jan Baele (Beernem, Belgia) ym. (edustajat: asianajajat S. Rodrigues ja A. Jaume)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- nimittävän viranomaisen päätökset, sellaisena kuin ne ilmenevät implisiittisesti 23.11.2005 annetusta hallinnollisesta tiedonannosta nro 85-2005, joissa se kieltäytyi merkitsemästä kantajia palkkaluokkaan A*10 ja B*10 ylennettävien virkamiesten luetteloon vuoden 2005 ylennyskierröksellä, on kumottava
- nimittäväle viranomaiselle on ilmoitettava, mitä seurauksia on riidanalaisen päätöksen kumoamisesta ja erityisesti siitä, että kantajien palkkaluokka määritellään uudelleen tapauksen mukaan joko palkkaluokkaan A*10 taannehtivasti 1.3.2005 alkaen tai palkkaluokkaan B*10 taannehtivasti 1.1.2005 alkaen
- toissijaisesti vastaaja on yhtäältä veloitettava tunnustamaan, että kantajat ovat ylennyskelpoisia tapauksen mukaan

Kanne 26.6.2006 — Lebedef-Caponi v. komissio

(Asia F-71/06)

(2006/C 190/68)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Maddalena Lebedef-Caponi (Senningerberg, Luxemburg) (edustaja: asianajaja F. Frabetti)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Kantajan vaatimukset

- kantajan urakehitystä koskeva arviointikertomus ajanjaksoilta 1.1.2004–31.12.2004 on kumottava
- Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vetoaa kanteensa tueksi kolmeen kanneperusteeseen, jotka perustuvat:

- ensinnäkin henkilöstön edustukseen liittyviä tehtäviä hoitavia henkilöitä koskevien henkilöstösääntöjen 43 artiklan yleisten täytäntöönpanosääntösten rikkomiseen, luottamuksensuojan periaatteen loukkaamiseen ja "patere legem quam ipse fecisti" -säännön rikkomiseen

- toiseksi mielivaltaisen menettelyn kieltoa koskevan periaatteen ja vallan väärinkäytön kieltoa koskevan periaatteen loukkaamiseen sekä perusteluvollisuuden laiminlyöntiin ja puolustautumisoikeuksien loukkaamiseen
- kolmanneksi huolenpitovelvollisuuden laiminlyöntiin.

Kanne 30.6.2006 — Verheyden v. komissio

(Asia F-72/06)

(2006/C 190/69)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Luc Verheyden (Angera, Italia) (edustaja: asianajaja E. Boigelot)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- kantajaa koskevat ja Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) sinetöimät asiakirjat samoin kuin kaikki OLAFin häntä vastaan kokoamat seikat ja asiakirjat on määrättävä esitettäviksi,
- OLAFin tarkastajien toimeksianto on määrättävä esitettäväksi,
- kaikki OLAFin tutkimusta koskevat kertomukset, jotka on toimitettu tai joita ei ole toimitettu Italian oikeusviranomaisille, mukaan lukien sisäisen tutkimuksen loppukertomus, on määrättävä esitettäväksi,
- kantajasta tehty tutkimus on kumottava,
- kumottava OLAFin merkintä tutkimuksen ilmoittamisesta ja Italian oikeusviranomaisten tiedoista sekä tutkimuskertomusten toimittamisesta Italian oikeusviranomaisille,
- kumottava tutkimuksen välikertomus ja lopullinen tutkimuskertomus,
- kumottava hakemuksen implisiittisestä hylkäämisestä tehty päätös ja valittajan valituksen hylkäämisestä tehty päätös,
- kumottava kaikki näitä päätöksiä seuraavat ja/tai niihin liittyvät päätökset, jotka saatetaan tehdä nyt kysymyksessä olevan kanteen jälkeen,

- veloitettava vastaaja maksamaan vahingonkorvauksia, joiden kohtuulliseksi määräksi on arvioitu 30 000 euroa, sillä varauksella, että tätä summaa nostetaan tai alennetaan oikeudenkäynnin kuluessa,

- veloitettava vastaaja korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja esittää kanteensa tueksi sen lisäksi, että hän on vedonnut hyvin samanlaisiin kanneperusteisiin kuin asian F-5/05⁽¹⁾ yhteydessä ja esittänyt samat lainvastaisuusväitteet, joihin hän on vedonnut kyseisessä asiassa, myös väitteen, jonka mukaan Euroopan yhteisöjen virkamiehiin sovellettavien henkilöstösääntöjen ja yhteisöjen muuta henkilöstöä koskevien palvelussuhteen ehtojen muuttamisesta 22 päivänä maaliskuuta 2004 annettu neuvoston asetus (EY, Euratom) N:o 723/2004⁽²⁾ on lainvastainen sen osan osalta, jossa henkilöstösääntöjen liitteeseen IX otetaan 1 artikla.

⁽¹⁾ EUVL C 82, 2.4.2005 (asia on alunperin merkitty numerolla T-22/05 Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteriin, josta se on 15.12.2005 annetulla määräyksellä siirretty Euroopan unionin virkamiestuomioistuimeen).

⁽²⁾ EUVL L 124, 27.4.2004, s. 1.

Kanne 3.7.2006 — Van Noyghem v. komissio

(Asia F-73/06)

(2006/C 190/70)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Kris Van Noyghem (Vissenaken, Belgia) (edustajat: asianajajat S. Rodrigues, A. Jaume ja C. Bernard-Glanz)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- EPSO:n pääjohtajan 1.6.2005 tekemä päätös olla hyväksymättä kantajaa kilpailun EPSO/A/19/04 suullisiin kokeisiin on kumottava;
- vastaaja on veloitettava maksamaan kantajalle yhden euron suuruinen symbolinen korvaus hänelle aiheutuneesta henkisestä kärsimyksestä;
- vastaaja on veloitettava maksamaan kantajalle virkamiestuomioistuimen vapaassa harkinnassa oleva määrä korvauksena hänelle aiheutuneesta aineellisesta vahingosta, joka perustuu hänen menettämäänsä mahdollisuuteen saada nimitys ylempään palkkaluokkaan;
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vetoaa kanteensa tueksi ensinnäkin perusteluvelvollisuuden laiminlyöntiin ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteen loukkaamiseen siltä osin kuin kantaja ei ole riidanalaisen päätöksen eikä hallinnon kantajan valitukseen antaman vastauksen perusteella voinut ymmärtää sitä arvosanaa, joka hänelle on annettu kirjallisia kokeita korjattaessa ja sitä vähemmän sitä arviointia, joka hänen suoritustensa osalta on tehty.

Kantaja vetoaa lisäksi hyvän hallinnon periaatteen loukkaamiseen, koska hänen kirjallista koettaan koskeva arviointilomake on liian epätarkka ja yleinen ja koska kyseisen kokeen jäljennöksissä ei ole mitään merkkejä korjauksista.

Virkamiestuuomioistuimen määräys 30.6.2006 — Colombani v. komissio**(Asia F-35/05) ⁽¹⁾**

(2006/C 190/71)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ensimmäisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu virkamiestuuomioistuimen rekisteristä sovintoratkaisun jälkeen.

⁽¹⁾ EUVL C 193, 6.8.2005 (asia on alunperin merkitty numerolla T-206/05 Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen rekisteriin josta se on 15.12.2005 annetulla määräyksellä siirretty Euroopan unionin virkamiestuuomioistuimeen).

Virkamiestuuomioistuimen määräys 30.6.2006 — Colombani v. komissio**(Asia F-75/05) ⁽¹⁾**

(2006/C 190/72)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ensimmäisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu virkamiestuuomioistuimen rekisteristä sovintoratkaisun jälkeen.

⁽¹⁾ EUVL C 229, 17.9.2005 (asia on alunperin merkitty numerolla T-294/05 Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen rekisteriin josta se on 15.12.2005 annetulla määräyksellä siirretty Euroopan unionin virkamiestuuomioistuimeen).

Virkamiestuuomioistuimen määräys 19.6.2006 — Nanbru v. parlamentti**(Asia F-127/05) ⁽¹⁾**

(2006/C 190/73)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ensimmäisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu virkamiestuuomioistuimen rekisteristä sovintoratkaisun jälkeen.

⁽¹⁾ EUVL C 60, 11.3.2006.

III

(Tiedotteita)

(2006/C 190/74)

Tuomioistuimen viimeisin julkaisu *Euroopan unionin virallinen lehti*

EUVL C 178, 29.7.2006

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 165, 15.7.2006

EUVL C 154, 1.7.2006

EUVL C 143, 17.6.2006

EUVL C 131, 3.6.2006

EUVL C 121, 20.5.2006

EUVL C 108, 6.5.2006

Nämä tekstit ovat saatavilla:

EUR-Lex: <http://europa.eu.int/eur-lex>CELEX: <http://europa.eu.int/celex>
